

	Факультет	естественных наук	
	Кафедра	Кафедра английского языка Кафедра немецкого языка Кафедра романских языков	
	Направление подготовки	06.03.01 Биология	
	Направленность (профиль)	Биоэкология	
	Иностранный язык		Б1.Б.01

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Тульский государственный педагогический университет им. Л.Н. Толстого»
ФГБОУ ВО «ТГПУ им. Л. Н. Толстого»

УТВЕРЖДЕНА
на заседании
Ученого совета университета
протокол № 8 от 31 августа 2017 г.

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык»

Трудоемкость: 10 зачетных единиц

Квалификация выпускника: Бакалавр

Форма обучения: очная

Год начала подготовки: 2014

Заведующий кафедрой английского языка



Егоров А.И.

Заведующий кафедрой немецкого языка



Кудинова В.И.

Заведующий кафедрой романских языков



Рязанцева Л.И.

Декан факультета ЕН



И В. Шахкельдян

СОДЕРЖАНИЕ

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	3
2. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата	3
3. Объем дисциплины и виды учебной работы.....	4
4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и видов учебных занятий	4
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине	11
6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине	21
6.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы.....	21
6.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы	23
6.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.....	57
7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	60
7.1. Основная литература	60
7.2. Дополнительная литература	60
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины	60
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины	61
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем	64
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине	65
12. Аннотация рабочей программы дисциплины.	66
13. Лист регистрации изменений к рабочей программе дисциплины	67
Разработчик (и):	68

1. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Достижение планируемых результатов обучения, соотнесенных с общими целями и задачами ОПОП, является целью освоения дисциплины.

Планируемые результаты освоения образовательной программы (код и название компетенции)	Планируемые результаты обучения	Этапы формирования компетенции в процессе освоения образовательной программы
ОК-5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	<p>Выпускник знает: основные языковые средства, лингвистические и паралингвистические маркеры социальных отношений в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, связанными с тематикой обучения и ситуациями межличностного и межкультурного взаимодействия</p> <p>Умеет: получать и обрабатывать устные и письменные аутентичные иноязычные тексты (аудирование и чтение); продуцировать тексты в устной и письменной формах (говорение и письмо) в соответствии с тематикой обучения и ситуациями межличностного и межкультурного взаимодействия</p> <p>Владеет и (или) имеет опыт деятельности: стратегиями языкового взаимодействия, технологиями поиска иноязычной учебной, научной информации и компьютерной переработки учебной вузовской информации для осуществления успешной коммуникации на иностранном языке в устной и письменной формах в соответствии с темами, сферами и ситуациями, связанными с данным этапом обучения.</p>	в соответствии с учебным планом и планируемыми результатами освоения ОПОП

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП БАКАЛАВРИАТА

Дисциплина «Иностранный язык» относится к дисциплинам базовой части Блока 1 учебного плана. Изучение данной дисциплины тесно связано с освоением студентами дисциплин «История», «Философия».

К началу изучения дисциплины студенты должны владеть:

- начальными знаниями фонетического, грамматического и лексического строя иностранного языка;
- умениями понимать и употреблять в речи знакомые фразы и выражения на ИЯ, необходимые для выполнения конкретных задач;
- навыками и (или) опытом деятельности представиться, представить других, задавать/отвечать на вопросы о месте жительства, знакомых, имуществе; участвовать в несложном разговоре, если собеседник говорит медленно и отчетливо.

Дисциплина «Иностранный язык» является базовой для дисциплин «Русский язык и культура речи».

3. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Вид учебной работы	Объем зачетных единиц / часов по формам обучения
Максимальная учебная нагрузка (всего)	10 з.е. / 360 ч.
Контактная работа обучающихся с преподавателем (всего)	132
в том числе:	
практические занятия	124
Контроль самостоятельной работы студента	8
Самостоятельная работа студента (всего)	192
в том числе:	
внеаудиторная самостоятельная работа при подготовке к практическим занятиям	124
подготовка учебных проектов	20
выполнение заданий для самостоятельной работы в системе управления обучением MOODLE	36
подготовка к зачетам (1, 2 семестры)	12
Экзамен	36
Промежуточная аттестация в форме зачета (1,2 семестры)	
Итоговая аттестация в форме экзамена (3 семестр)	

4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ, СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ИЛИ АСТРОНОМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ

Очная форма обучения

Наименование тем (разделов).	Количество академических или астрономических часов по видам учебных занятий			
	Занятия лекционного типа	Занятия практического типа	Другие виды учебных занятий	Самостоятельная работа обучающихся
Раздел 1. Основы межкультурной и профессиональной коммуникации на иностранном языке		28		42
Тема 1.1. Краткая биография, основы межкультурного общения		8		14
Тема 1.2. Семья и мое окружение		10		14
Тема 1.3. Университет: студенческая жизнь и досуг		10		14
Раздел 2. Лингвострановедение стран изучаемого языка		42		64
Тема 2.1. Жилье		14		21
Тема 2.2. Страны изучаемого языка. Культура и традиции		14		21
Тема 2.3. Крупные города России и стран изучаемого языка		14		22
Раздел 3. Иностранный язык для специальных целей		54		86
Тема 3.1. Путешествие и туризм		14		22

Иностранный язык	Б1.Б.01		
Тема 3.2. Средства массовой информации. Новые технологии коммуникации		12	21
Тема 3.3. Образование и самообразование в профессиональных целях		14	21
Тема 3.4. Профессиональная карьера		14	22
Контроль самостоятельной работы студентов		8	
Экзамен			36
ИТОГО		132	228

Английский язык

Раздел 1. Основы межкультурной и профессиональной коммуникации на иностранном языке

Тема 1.1. Краткая биография, основы межкультурного общения.

Чтение: аутентичные тексты, визитные карточки, анкеты.

Аудирование: учебное аудирование в соответствии с темами, сферами и ситуациями, связанными с данным этапом обучения.

Говорение: диалоги, ситуации знакомства, биографии, знакомство, представление, обращения, приветствия, понимание, согласие-несогласие.

Письмо: визитная карточка, заполнение компьютерной формы.

Грамматика. Существительное – артикль, ед./мн. ч. Местоимение – личные, указательные местоимения. Глаголы to be, to do, to have в настоящем, простом прошедшем времени. Предлоги – временные предлоги.

Тема 1.2. Семья и мое окружение

Чтение: аутентичные тексты в соответствии с темами, сферами и ситуациями, связанными с данным этапом обучения.

Аудирование: учебное в соответствии с темами, сферами и ситуациями, связанными с данным этапом обучения.

Говорение: диалоги и монологи о семье, друзьях, родственниках, профессии, социальном положении, внешности, характере; телефонный разговор.

Письмо: генеалогическое древо, частное письмо, электронное письмо с реквизитами.

Грамматика. Существительное – классификация, словообразование. Прилагательное – словообразование, степени сравнения. Местоимение – неопределенно-личные, отрицательные местоимения. Глаголы в настоящем и простом прошедшем времени.

Тема 1.3. Университет: студенческая жизнь и досуг

Чтение: аутентичные тексты об университетах, их структуре, крупнейшие университеты стран изучаемого языка, студенческая жизнь.

Аудирование: аутентичные источники в соответствии с темами, сферами и ситуациями, связанными с данным этапом обучения.

Говорение: диалоги и монологи в ситуациях общения в учебной сфере – учеба, экзамены, студенческие обмены, университет, будущая профессия, студенческая жизнь.

Письмо: заполнение анкеты для учебы за рубежом

Грамматика. Предлог – пространственные предлоги. Глагол – времена группы Simple (Indefinite). Числительное – количественные, порядковые числительные. Предложение – структура повествовательных, отрицательных и вопросительных предложений.

Раздел 2. Лингвострановедение стран изучаемого языка

Тема 2.1. Жилье

Чтение: аутентичные тексты, реклама жилья, элементы дизайна. *Аудирование:* аутентичные источники в соответствии с темами, сферами и ситуациями, связанными с данным этапом обучения.

Говорение: диалоги в ситуациях бытового общения – сдача-съем квартиры, правила пользования, проживания, виды жилища, мебель, бытовая техника.

Письмо: письмо/объявление о сдаче и съеме квартиры.

Грамматика. Наречие – словообразование, степени сравнения, место наречия в предложении. Выделительный оборот. Глагол – времена группы Progressive (Continuous).

Тема 2.2. Страны изучаемого языка. Культура и традиции

Чтение: аутентичные тексты с информацией о традициях и современных реалиях в странах изучаемого языка, реклама ресторанов, меню.

Аудирование: аутентичные источники в соответствии с темами, сферами и ситуациями, связанными с данным этапом обучения.

Говорение: Туристическая реклама. Общие сведения, география, политическое устройство, население, флора и фауна стран изучаемого языка. Диалоги и монологи в ситуациях общения в социальной сфере, праздники, обычаи, этикет, особенности проведения досуга, национальные кухни.

Письмо: информационный бюллетень (доклад, презентация) по странам изучаемого языка, поздравительная открытка.

Грамматика. Местоимение – отрицательные, вопросительные местоимения. Прилагательное – порядок слов прилагательное + существительное. Глагол – сопоставление Indefinite, Continuous и Perfect. Выражение «долженствования». Предлог – предлоги движения.

Тема 2.3. Крупные города англоговорящих стран и России

Чтение: аутентичные тексты о крупнейших городах России и стран изучаемого языка, карты, путеводители и информационные бюллетени, вывески, объявления.

Аудирование: аутентичные источники в соответствии с темами, сферами и ситуациями, связанными с данным этапом обучения.

Говорение: диалоги и монологи в ситуациях общения в социальной сфере: инфраструктура города, исторические и социокультурные события в жизни города, на улице, городской транспорт, достопримечательности.

Письмо: видовая открытка, презентация достопримечательности (ей) отдельного города.

Грамматика. Существительное – имена собственные, артикль с именами собственными. Местоимение – возвратные, относительные местоимения. Глагол – случаи употребления времен группы Perfect.

Раздел 3. Иностранный язык для специальных целей

Тема 3.1. Путешествие и туризм

Чтение: аутентичные тексты о путешествиях, расписания движения самолетов, поездов, пассажирских судов, реклама гостиниц; аутентичные тексты о кино, театре, спортивных состязаниях, афиши, программы, репертуар, аннотации фильмов и спектаклей.

Аудирование: аутентичные источники в соответствии с темами, сферами и ситуациями, связанными с данным этапом обучения.

Говорение: диалоги и монологи в ситуациях общения в социальной сфере – заказ билетов, бронирование гостиницы, на вокзале, в аэропорту, багаж, транспорт, таможня, прибытие, отбытие, гостиница, деньги, обслуживание в гостинице, интервью с актерами и спортсменами, театр, кинотеатр, стадион, кафе, ресторан.

Письмо: заполнение регистрационной карточки, таможенной декларации, приглашение на вечер, в театр, на концерт.

Грамматика. Глагол – повторение: видовременные формы глаголов, пассивный залог. Синтаксис – сложносочиненное предложение: бессоюзные предложения, сложносочиненные предложения, предложения со сложноподчиненными союзами. Косвенная речь. Согласование времен.

Тема 3.2. Средства массовой информации. Новые технологии коммуникации

Чтение: газетно-журнальные статьи (в т.ч. профессиональной направленности). Тексты профессиональной направленности по научным отраслям.

Аудирование: аутентичные источники в соответствии с темами, сферами и ситуациями, связанными с данным этапом обучения.

Говорение: телевизионные новостные программы, ситуации общения в профессиональной сфере, высказывание собственного мнения по актуальным темам; новые технологии коммуникации

Письмо: деловое письмо, блоги, сообщения, wiki-статьи.

Грамматика. Глагол – неличные формы глагола. Синтаксис – предложения со сложным подлежащим, сложным дополнением.

Тема 3.3. Образование и самообразование в профессиональных целях

Чтение: аутентичные информационные материалы по структуре систем образования и по актуальным проблемам образования. Тексты профессиональной направленности по научным отраслям.

Аудирование: аутентичные источники в соответствии с темами, сферами и ситуациями, связанными с данным этапом обучения.

Говорение: диалоги и монологи в сфере образования и в профессиональной сфере, ситуации общения в профессиональной сфере, офис, интервью при приеме на работу. Аннотирование иноязычных источников.

Письмо: тексты, связанные с тематикой обучения.

Грамматика. Сослагательное наклонение

Тема 3.4. Профессиональная карьера

Чтение: аутентичные информационные материалы по актуальным проблемам науки. Тексты профессиональной направленности по научным отраслям.

Аудирование: аутентичные источники в соответствии с темами, сферами и ситуациями, связанными с данным этапом обучения.

Говорение: диалоги и монологи в сфере профессиональной коммуникации, ситуации профессионального общения, офис, предприятие, учебное учреждение, интервью при приеме на работу. Аннотирование иноязычных источников.

Письмо: CV, аннотации, резюме.

Грамматика. Инфинитив

Немецкий язык

Раздел 1. Основы межкультурной и профессиональной коммуникации на иностранном языке

Тема 1.1. Краткая биография, основы межкультурного общения.

Тексты и диалоги: ситуации знакомства, биографии, знакомство, представление, мой день, обращения, приветствия, понимание, согласие-несогласие. Аудирование.

Грамматика: артикль, отрицание, порядок слов в простом и вопросительном предложении

Письмо: визитная карточка, заполнение компьютерной формы.

Работа в MOODLE (НКОП 1)

Тема 1.2. Семья и мое окружение

Тексты и диалоги: Моя семья, родственные отношения, генеологическое древо. Немецкая семья. Аудирование.

Грамматика: вспомогательные глаголы, спряжение слабых и сильных глаголов в настоящем времени, личные местоимения, склонение существительных.

Письмо: частное письмо (адрес), электронное письмо с реквизитами.

Работа в MOODLE (НКОП 1)

Тема 1.3. Университет: студенческая жизнь и досуг

Тексты и диалоги: Мой университет, мой учебный день, моя студенческая жизнь, моя группа. Мое свободное время, хобби и увлечения. Аудирование.

Грамматика: количественные числительные, притяжательные и указательные местоимения, повелительное наклонение.

Письмо: собеседование, анкета, CV.

Работа в MOODLE (НКОП 1)

Раздел 2. Лингвострановедение стран изучаемого языка

Тема 2.1. Жилье

Тексты и диалоги: Виды жилья в Германии и в России, моя квартира (дом), моя комната (комната в общежитии), сдача-съем квартиры, правила пользования, проживания, мебель, бытовая техника.

Письмо: письмо/объявление о сдаче и съеме квартиры.

Грамматика: предлоги двойного управления, предлоги, управляющие дат., вин., род. падежами, будущее время.

Работа в MOODLE (НКОП 2)

Тема 2.2. Страны изучаемого языка. Культура и традиции

Тексты и диалоги: Германия, Люксембург, Лихтенштейн, Австрия, Швейцария. Общие сведения, география, политическое устройство, население, флора и фауна. Праздники, обычаи, этикет в Германии. Аутентичные тексты с информацией о традициях и современных реалиях в странах изучаемого языка, реклама ресторанов, меню.

Аудирование: аутентичные источники в соответствии с темами, сферами и ситуациями, связанными с данным этапом обучения.

Говорение: Туристическая реклама. Общие сведения, география, политическое устройство, население, флора и фауна стран изучаемого языка. Диалоги и монологи в ситуациях общения в социальной сфере, праздники, обычаи, этикет, особенности проведения досуга, национальные кухни.

Письмо: информационный бюллетень (реферат, презентация) по странам изучаемого языка и праздникам, поздравительная открытка.

Грамматика: прошедшее время глагола: Перфект, Претерит, Плюсквамперфект.

Работа в MOODLE (НКОП 2, 3)

Тема 2.3. Крупные города Германии и России

Тексты и диалоги: Столицы: Берлин, Москва, Вена.

Мой родной город. Ситуации общения в городе: на улице, городской транспорт, как пройти к достопримечательности.

Письмо: видовая открытка, презентация достопримечательности (ей) отдельного города.

Грамматика: Имя прилагательное – степени сравнения, склонение прилагательных, модальные глаголы. Безличные местоимения.

Работа в MOODLE (НКОП 2)

Раздел 3. Иностранный язык для специальных целей

Тема 3.1. Путешествие и туризм

Тексты, диалоги и монологи в ситуациях общения в социальной сфере – заказ билетов, бронирование гостиницы, на вокзале, в аэропорту, багаж, транспорт, таможня, прибытие, отбытие, гостиница, деньги, обслуживание в гостинице, посещение культурного мероприятия.

Письмо: заполнение регистрационной карточки, таможенной декларации, приглашение на вечер, в театр, на концерт.

Грамматика: Страдательный залог. Временные формы пассивного залога.

Работа в MOODLE (НКОП 2, 3)

Тема 3.2. Средства массовой информации. Новые технологии коммуникации

Тексты и диалоги: виды СМИ в России и Германии. Интернет в жизни современной молодежи. Мои любимые СМИ. Чтение газетно-журнальных статей (в т.ч. профессиональной направленности).

Письмо: Виртуальное общение. Компьютерная лексика. Аннотирование газетных и журнальных статей.

Грамматика: Сложноподчиненное и сложносочиненное предложение.

Работа в MOODLE (НКОП 3,4)

Тема 3.3. Образование и самообразование в профессиональных целях

Тексты и диалоги: Структура систем образования в России и в Германии, типы школ и вузов в Германии. Мой учебный путь.

Чтение и перевод текстов профессиональной направленности по научным отраслям.

Письмо: Деловое письмо. Заполнение электронных бланков, писем. Презентации.

Грамматика: Инфинитив, Причастие I, II

Работа в MOODLE (НКОП 3,4)

Тема 3.4. Профессиональная карьера

Тексты и диалоги: Великие ученые России и Германии. Ситуации общения в профессиональной сфере, офис, интервью при приеме на работу.

Письмо: иностранные бланки, заявки, резюме.

Грамматика: Сослагательное наклонение

Работа в MOODLE (НКОП 4)

Французский язык

Раздел 1. Основы межкультурной и профессиональной коммуникации на иностранном языке

Тема 1.1. Краткая биография, основы межкультурного общения.

Чтение: аутентичные тексты, визитные карточки, анкеты.

Аудирование: учебное аудирование в соответствии с темами, сферами и ситуациями, связанными с данным этапом обучения.

Говорение: диалоги, ситуации знакомства, биографии, знакомство, представление, обращения, приветствия, понимание, согласие-несогласие.

Письмо: визитная карточка, заполнение компьютерной формы.

Грамматика. Существительное – артикль, ед./мн. ч. Местоимение – личные, указательные местоимения. Глаголы *être, avoir* в настоящем, прошедшем времени. Предлоги – временные предлоги.

Тема 1.2. Семья и мое окружение

Чтение: аутентичные тексты в соответствии с темами, сферами и ситуациями, связанными с данным этапом обучения.

Аудирование: учебное в соответствии с темами, сферами и ситуациями, связанными с данным этапом обучения.

Говорение: диалоги и монологи о семье, друзьях, родственниках, профессии, социальном положении, внешности, характере; телефонный разговор.

Письмо: генеалогическое древо, частное письмо, электронное письмо с реквизитами.

Грамматика. Существительное – классификация, словообразование. Прилагательное – словообразование, степени сравнения. Местоимение – неопределенно-личные, отрицательные местоимения. Глаголы 1, 2 групп в настоящем и прошедшем времени.

Тема 1.3. Университет: студенческая жизнь и досуг

Чтение: аутентичные тексты об университетах, их структуре, крупнейшие университеты стран изучаемого языка, студенческая жизнь.

Аудирование: аутентичные источники в соответствии с темами, сферами и ситуациями, связанными с данным этапом обучения.

Говорение: диалоги и монологи в ситуациях общения в учебной сфере – учеба, экзамены, студенческие обмены, университет, будущая профессия, студенческая жизнь.

Письмо: заполнение анкеты для учебы за рубежом

Грамматика. Предлог – пространственные предлоги. Глагол – простое будущее время (*Future simple*). Предложение – структура повествовательных, отрицательных и вопросительных предложений.

Раздел 2. Лингвострановедение стран изучаемого языка

Тема 2.1. Жилье

Чтение: аутентичные тексты, реклама жилья, элементы дизайна. *Аудирование:* аутентичные источники в соответствии с темами, сферами и ситуациями, связанными с данным этапом обучения.

Говорение: диалоги в ситуациях бытового общения – сдача-съем квартиры, правила пользования, проживания, виды жилища, мебель, бытовая техника.

Письмо: письмо/объявление о сдаче и съеме квартиры.

Грамматика. Наречие – словообразование, степени сравнения. Числительное – количественные, порядковые числительные. Выделительный оборот. Глагол – незаконченное прошедшее время (Imparfait).

Тема 2.2. Страны изучаемого языка. Культура и традиции

Чтение: аутентичные тексты с информацией о традициях и современных реалиях в странах изучаемого языка, реклама ресторанов, меню.

Аудирование: аутентичные источники в соответствии с темами, сферами и ситуациями, связанными с данным этапом обучения.

Говорение: Туристическая реклама. Общие сведения, география, политическое устройство, население, флора и фауна стран изучаемого языка. Диалоги и монологи в ситуациях общения в социальной сфере, праздники, обычаи, этикет, особенности проведения досуга, национальные кухни.

Письмо: информационный бюллетень (доклад, презентация) по странам изучаемого языка, поздравительная открытка.

Грамматика. Местоимение – отрицательные, вопросительные местоимения. Прилагательное – порядок слов прилагательное + существительное. Глагол – времена прошедшего плана. Выражение «долженствования». Предлог – предлоги движения.

Тема 2.3. Крупные города франкоговорящих стран и России

Чтение: аутентичные тексты о крупнейших городах России и стран изучаемого языка, карты, путеводители и информационные бюллетени, вывески, объявления.

Аудирование: аутентичные источники в соответствии с темами, сферами и ситуациями, связанными с данным этапом обучения.

Говорение: диалоги и монологи в ситуациях общения в социальной сфере: инфраструктура города, исторические и социокультурные события в жизни города, на улице, городской транспорт, достопримечательности.

Письмо: видовая открытка, презентация достопримечательности (ей) отдельного города.

Грамматика. Существительное – имена собственные, артикль с именами собственными. Местоимение – возвратные, относительные местоимения. Глагол – случаи употребления Passif composé и Imparfait .

Раздел 3. Иностранный язык для специальных целей

Тема 3.1. Путешествие и туризм

Чтение: аутентичные тексты о путешествиях, расписания движения самолетов, поездов, пассажирских судов, реклама гостиниц; аутентичные тексты о кино, театре, спортивных состязаниях, афиши, программы, репертуар, аннотации фильмов и спектаклей.

Аудирование: аутентичные источники в соответствии с темами, сферами и ситуациями, связанными с данным этапом обучения.

Говорение: диалоги и монологи в ситуациях общения в социальной сфере – заказ билетов, бронирование гостиницы, на вокзале, в аэропорту, багаж, транспорт, таможня, прибытие, отбытие, гостиница, деньги, обслуживание в гостинице, интервью с актерами и спортсменами, театр, кинотеатр, стадион, кафе, ресторан.

Письмо: заполнение регистрационной карточки, таможенной декларации, приглашение на вечер, в театр, на концерт.

Грамматика. Глагол – повторение: видовременные формы глаголов, пассивный залог. Синтаксис – сложносочиненное предложение: бессоюзные предложения, сложносочиненные предложения, предложения со сложноподчиненными союзами. Косвенная речь. Согласование времен.

Тема 3.2. Средства массовой информации. Новые технологии коммуникации

Чтение: газетно-журнальные статьи (в т.ч. профессиональной направленности). Тексты профессиональной направленности по научным отраслям.

Аудирование: аутентичные источники в соответствии с темами, сферами и ситуациями, связанными с данным этапом обучения.

Говорение: телевизионные новостные программы, ситуации общения в профессиональной сфере, высказывание собственного мнения по актуальным темам; новые технологии коммуникации

Письмо: деловое письмо, блоги, сообщения, wiki-статьи.

Грамматика. Глагол – неличные формы глагола: *forme infinitive, gйrondif, participe passй.*

Синтаксис – предложения со сложным подлежащим, сложным дополнением.

Тема 3.3. Образование и самообразование в профессиональных целях

Чтение: аутентичные информационные материалы по структуре систем образования и по актуальным проблемам образования. Тексты профессиональной направленности по научным отраслям.

Аудирование: аутентичные источники в соответствии с темами, сферами и ситуациями, связанными с данным этапом обучения.

Говорение: диалоги и монологи в сфере образования и в профессиональной сфере, ситуации общения в профессиональной сфере, офис, интервью при приеме на работу. Аннотирование иноязычных источников.

Письмо: CV, аннотации, резюме

Грамматика. Сослагательное наклонение

Тема 3.4. Профессиональная карьера

Чтение: аутентичные информационные материалы по актуальным проблемам науки. Тексты профессиональной направленности по научным отраслям.

Аудирование: аутентичные источники в соответствии с темами, сферами и ситуациями, связанными с данным этапом обучения.

Говорение: диалоги и монологи в сфере профессиональной коммуникации, ситуации профессионального общения, офис, предприятие, учебное учреждение, интервью при приеме на работу. Аннотирование иноязычных источников.

Письмо: CV, аннотации, резюме.

Грамматика. Инфинитив

5. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Самостоятельная работа обучающихся, направленная на углубление и закрепление знаний, а также развитие практических умений, повышение учебного потенциала студентов и заключается:

в поиске и анализе литературы и электронных источников информации по заданной проблеме;

в изучении теоретического материала к практическим занятиям;

в подготовке к зачетам и экзамену.

Для успешной подготовки к практическим занятиям студенты могут использовать основную и дополнительную литературу по темам занятий, которую студенту необходимо изучить, произвести самостоятельно сбор литературы и учебно-методических материалов, подвергнуть их анализу, систематизации и обобщению и подготовить план ответа на каждый вопрос, вынесенный на обсуждение.

Английский язык

<i>Тема</i>	<i>Учебное пособие, Интернет-ресурс</i>	<i>Содержание</i>	<i>Сроки выполнения</i>
Раздел 1. Основы межкультурной и профессиональной коммуникации на иностранном языке			

<i>Тема</i>	<i>Учебное пособие, Интернет-ресурс</i>	<i>Содержание</i>	<i>Сроки выполнения</i>
Тема 1.1 Краткая биография, основы межкультурного общения	Данчевская, О. Е. English for Cross-Cultural and Professional Communication. Английский язык для межкультурного и профессионального общения [Электронный ресурс] : учебное пособие / О. Е. Данчевская., А. В. Малёв . - 2-е изд., стереотип. - М : Флинта, 2011. - 195 с.	Unit 1	Недели 1-4
Тема 1.2 Семья и мое окружение	Данчевская , О. Е. English for Cross-Cultural and Professional Communication. Английский язык для межкультурного и профессионального общения [Электронный ресурс]: учебное пособие / О. Е. Данчевская., А. В. Малёв . - 2-е изд., стереотип. - М : Флинта, 2011. - 195 с.	Unit 2	Недели 5-9
	Раздаточный материал	Учебный проект	
Тема 1.3 Университет: студенческая жизнь и досуг	Данчевская , О. Е. English for Cross-Cultural and Professional Communication. Английский язык для межкультурного и профессионального общения [Электронный ресурс]: учебное пособие / О. Е. Данчевская., А. В. Малёв . - 2-е изд., стереотип. - М : Флинта, 2011. - 195 с.	Unit 3	Недели 10-14
Раздел 2. Лингвострановедение стран изучаемого языка			
Тема 2.1 Жилье	Мировидов, В. А. Ускоренный курс современного английского языка для продолжающих [Электронный ресурс] 7-е изд. М.: АЙРИС-пресс, 2011. – С. 384. URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=79206&sr=1	Урок 19	Недели 1-4
Тема 2.2 Страны изучаемого языка. Культура и традиции	Данчевская , О. Е. English for Cross-Cultural and Professional Communication. Английский язык для межкультурного и профессионального общения [Электронный ресурс]: учебное пособие / О. Е. Данчевская., А. В. Малёв . - 2-е изд., стереотип. - М : Флинта, 2011. - 195 с.	Unit 11, 13	Недели 5-9
	Мировидов, В. А. Ускоренный курс современного английского языка для продолжающих [Электронный ресурс] 7-е изд. М.: АЙРИС-пресс, 2011. – С. 384.	Урок 4, 6	

<i>Тема</i>	<i>Учебное пособие, Интернет-ресурс</i>	<i>Содержание</i>	<i>Сроки выполнения</i>
	Learn English [Электронный ресурс]: сайт Британского Совета для изучающих английский язык / British Council. – London: [б.и.], 2000. – Загл. с титул. экрана.	Учебные проекты	
Тема 2.3 Крупные города России и стран изучаемого языка (Великобритании, США, Канады и др.)	Данчевская, О. Е. English for Cross-Cultural and Professional Communication. Английский язык для межкультурного и профессионального общения [Электронный ресурс]: учебное пособие / О. Е. Данчевская., А. В. Малёв. - 2-е изд., стереотип. - М : Флинта, 2011. - 195 с.	Unit 5	Недели 10-14
Раздел 3. Иностранный язык для специальных целей			
Тема 3.1 Путешествие и туризм	Данчевская, О. Е. English for Cross-Cultural and Professional Communication. Английский язык для межкультурного и профессионального общения [Электронный ресурс]: учебное пособие / О. Е. Данчевская., А. В. Малёв. - 2-е изд., стереотип. - М : Флинта, 2011. - 195 с.	Unit 5, 6	Недели 1-3
	Миловидов, В. А. Ускоренный курс современного английского языка для продолжающих [Электронный ресурс] 7-е изд. М.: АЙРИС-пресс, 2011. – С. 384.	Урок 1	
	Раздаточный материал	Учебные проекты	
Тема 3.2 Средства массовой информации. Новые технологии коммуникации	Данчевская, О. Е. English for Cross-Cultural and Professional Communication. Английский язык для межкультурного и профессионального общения [Электронный ресурс]: учебное пособие / О. Е. Данчевская., А. В. Малёв. - 2-е изд., стереотип. - М : Флинта, 2011. - 195 с. -	Unit 8	Недели 4-6
	Миловидов, В. А. Ускоренный курс современного английского языка для продолжающих [Электронный ресурс] 7-е изд. М.: АЙРИС-пресс, 2011. – С. 384.	Урок 11	
Тема 3.3 Образование и самообразование в профессиональных целях	Данчевская, О. Е. English for Cross-Cultural and Professional Communication. Английский язык для межкультурного и профессионального общения [Электронный ресурс]: учебное	Unit 9	Недели 7-10

<i>Тема</i>	<i>Учебное пособие, Интернет-ресурс</i>	<i>Содержание</i>	<i>Сроки выполнения</i>
	пособие / О. Е. Данчевская., А. В. Малёв . - 2-е изд., стереотип. - М : Флинта, 2011. - 195 с.		
	Миловидов, В. А. Ускоренный курс современного английского языка для продолжающих [Электронный ресурс]7-е изд. М.: АЙРИС-пресс, 2011. – С. 384.	Урок 11	
Тема 3.4 Профессиональная карьера	Данчевская , О. Е. English for Cross-Cultural and Professional Communication. Английский язык для межкультурного и профессионального общения [Электронный ресурс]: учебное пособие / О. Е. Данчевская., А. В. Малёв . - 2-е изд., стереотип. - М : Флинта, 2011. - 195 с.	Unit 10	Недели 10-14
	Миловидов, В. А. Ускоренный курс современного английского языка для продолжающих [Электронный ресурс] 7-е изд. М.: АЙРИС-пресс, 2011. – С. 384.	Урок 14, 18	

Немецкий язык

№	Тема	Учебное пособие	Содержание
Раздел 1 Основы межкультурной и профессиональной коммуникации на иностранном языке			
1	Тема 1. Краткая биография, основы межкультурного общения	MOODLE (НКОП 1), раздаточный материал Немецкий язык. Практический курс [Текст]: пособие по немецкому языку для студентов вузов / сост. Н. В. Бессонова, Т. В. Колчева, Л. Н. Коренькова, О. В. Терехова. - Тула: Изд-во ТГПУ им. Л. Н. Толстого, 2011. - 80 с.	Выполнение грамматических и лексических заданий, тестов из раздела №1 Часть 1, упражнения стр. 5-12
2	Тема 2. Семья и мое окружение	MOODLE (НКОП 1), раздаточный материал Немецкий язык. Практический курс [Текст]: пособие по	Выполнение грамматических и лексических заданий, тестов из раздела №1 Часть 1, упражнения стр. 12-13

		немецкому языку для студентов вузов / сост. Н. В. Бессонова, Т. В. Колчева, Л. Н. Коренькова, О. В. Терехова. - Тула: Изд-во ТГПУ им. Л. Н. Толстого, 2011. - 80 с.	
3	Тема 3. Университет: студенческая жизнь и досуг	MOODLE (НКОП 1), раздаточный материал Немецкий язык. Практический курс [Текст]: пособие по немецкому языку для студентов вузов / сост. Н. В. Бессонова, Т. В. Колчева, Л. Н. Коренькова, О. В. Терехова. - Тула: Изд-во ТГПУ им. Л. Н. Толстого, 2011. - 80 с.	Выполнение грамматических и лексических заданий, тестов из раздела №1 Часть 1, упражнения стр. 14-17
Раздел 2. Лингвострановедение стран изучаемого языка			
4	Тема 4. Жилье	MOODLE (НКОП 1), раздаточный материал Немецкий язык. Практический курс [Текст]: пособие по немецкому языку для студентов вузов / сост. Н. В. Бессонова, Т. В. Колчева, Л. Н. Коренькова, О. В. Терехова. - Тула: Изд-во ТГПУ им. Л. Н. Толстого, 2011. - 80 с.	Выполнение грамматических и лексических заданий, тестов из раздела №1 Часть 2, упражнения стр. 25-26
5	Тема 5. Страны изучаемого языка. Культура и традиции	MOODLE (НКОП 3), раздаточный материал Немецкий язык. Практический курс [Текст]: пособие по немецкому языку для студентов вузов / сост. Н. В. Бессонова, Т. В. Колчева,	Выполнение грамматических и лексических заданий, тестов из раздела №3. Составление презентации Часть 2, упражнения стр. 27-29

		Л. Н. Коренькова, О. В. Терехова. - Тула: Изд-во ТГПУ им. Л. Н. Толстого, 2011. - 80 с.	
6	Тема 6. Город	MOODLE (НКОП 2), раздаточный материал Немецкий язык. Практический курс [Текст]: пособие по немецкому языку для студентов вузов / сост. Н. В. Бессонова, Т. В. Колчева, Л. Н. Коренькова, О. В. Терехова. - Тула: Изд-во ТГПУ им. Л. Н. Толстого, 2011. - 80 с.	Выполнение грамматических и лексических заданий, тестов из раздела №2. Составление презентации Часть 2, упражнения стр. 21-24, 29-31
Раздел 3. Иностранный язык для специальных целей			
7	Тема 7. Путешествие и туризм	MOODLE (НКОП 1), раздаточный материал Немецкий язык. Практический курс [Текст]: пособие по немецкому языку для студентов вузов / сост. Н. В. Бессонова, Т. В. Колчева, Л. Н. Коренькова, О. В. Терехова. - Тула: Изд-во ТГПУ им. Л. Н. Толстого, 2011. - 80 с.	Выполнение грамматических и лексических заданий, тестов из раздела №1. Составление презентации Часть 3, упражнения стр. 37-39
8	Тема 8. Средства массовой информации.	MOODLE (НКОП 4), раздаточный материал Немецкий язык. Практический курс [Текст]: пособие по немецкому языку для студентов вузов / сост. Н. В. Бессонова, Т. В. Колчева, Л. Н. Коренькова, О. В. Терехова. - Тула: Изд-во ТГПУ им. Л. Н. Толстого, 2011. -	Выполнение грамматических и лексических заданий, тестов из раздела №4 Часть 4, упражнения стр. 51-54

Иностранный язык		Б1.Б.01	
		80 с.	
9	Тема 9. Образование и самообразование в профессиональных целях	MOODLE (НКОП 3), раздаточный материал Немецкий язык. Практический курс [Текст]: пособие по немецкому языку для студентов вузов / сост. Н. В. Бессонова, Т. В. Колчева, Л. Н. Коренькова, О. В. Терехова. - Тула: Изд-во ТГПУ им. Л. Н. Толстого, 2011. - 80 с.	Выполнение грамматических и лексических заданий, тестов из раздела №3. Составление презентации Часть 3, упражнения стр. 39-42
10	Тема 10 Профессиональная карьера	MOODLE (НКОП 4), раздаточный материал Немецкий язык. Практический курс [Текст]: пособие по немецкому языку для студентов вузов / сост. Н. В. Бессонова, Т. В. Колчева, Л. Н. Коренькова, О. В. Терехова. - Тула: Изд-во ТГПУ им. Л. Н. Толстого, 2011. - 80 с.	Выполнение грамматических и лексических заданий, тестов из раздела №4 Часть 3, упражнения стр. 43-45, 53-55

Французский язык

Тема	Учеб. пособие	Содержание	Сроки выполнения
Раздел 1. Основы межкультурной и профессиональной коммуникации на иностранном языке			
Тема 1.1. Краткая биография, основы межкультурного общения	Багана, Ж. Деловой французский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие / Ж. Багана, А. Н. Лангнер. - М.: Флинта, 2011. - 264 с. - Б. ц. Орехова Е.Я., Данилова И.С. Сборник тестовых заданий по французскому языку [Текст]: Учебно-метод. пособие для студен-	Раздел 1-3	Недели 1-5

		тов, изуч. фр. яз. Тула: Изд-во ТГПУ им. Л. Н. Толстого, 2010.- 167с.	С. 114-126	
Тема 1.2. Семья и мое окружение	Багана, Ж. Parlons français [Электронный ресурс]: учебное пособие / Ж. Багана, Л. М. Шашкин, Е. В. Хапилина. - М.: Флинта, 2011. - 139 с. - Б. ц. Орехова Е.Я., Данилова И.С. Сборник тестовых заданий по французскому языку [Текст]: Учебно-метод. пособие для студентов, изуч. фр. яз. Тула: Изд-во ТГПУ им. Л. Н. Толстого, 2010.- 167с. Раздаточный материал	Раздел 5-7 С. 127-135 Учебный проект	Недели 6-10	
Тема 1.3. Университет: студенческая жизнь и досуг	Орехова Е.Я. Французский язык. Образование. Наука = La langue française. Enseignement. Science [Текст]: учеб. пособие для студентов вузов / Е.Я. Орехова, И.С. Данилова, Ю.С. Данилова. – Тула: Изд-во ТГПУ им. Л.Н.Толстого, 2013. – 187 с. Багана, Ж. Деловой французский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие / Ж. Багана, А. Н. Лангнер. - М.: Флинта, 2011. - 264 с. - Б. ц.	Раздел 1, 4 Раздел 8	Недели 11-15	
Раздел 2. Лингвострановедение стран изучаемого языка				
Тема 2.1. Жилье	Багана, Ж. Parlons français [Электронный ресурс]: учебное пособие / Ж. Багана, Л. М. Шашкин, Е. В. Хапилина. - М.: Флинта, 2011. - 139 с. - Б. ц. Орехова Е.Я., Данилова И.С. Сборник тестовых заданий по французскому языку [Текст]: Учебно-метод. пособие для	Раздел 9-10 С. 136-152	Недели 1-6	

		студентов, изуч. фр. яз. Тула: Изд-во ТГПУ им. Л. Н. Толстого, 2010.-167с.		
	Тема 2.2. Страны изучаемого языка. Культура и традиции	Орехова Е.Я., Данилова И.С. Сборник тестовых заданий по французскому языку [Текст]: Учебно-метод. пособие для студентов, изуч. фр. яз. Тула: Изд-во ТГПУ им. Л. Н. Толстого, 2010.-167с. Раздаточный материал	С.8-36 Учебные проекты	Недели 7-13
	Тема 2.3. Крупные города франкоговорящих стран и России	Багана, Ж. Parlons français [Электронный ресурс]: учебное пособие / Ж. Багана, Л. М. Шашкин, Е. В. Хапилина. - М. : Флинта, 2011. - 139 с. - Б. ц. Орехова Е.Я., Данилова И.С. Сборник тестовых заданий по французскому языку [Текст]: Учебно-метод. пособие для студентов, изуч. фр. яз. Тула: Изд-во ТГПУ им. Л. Н. Толстого, 2010.-167с.	Раздел 11 С. 37-55	Недели 14-18
Раздел 3. Иностранный язык для специальных целей				
	Тема 3.1. Путешествие и туризм	Орехова Е.Я. Французский язык. Образование. Наука = La langue française. Enseignement. Science [Текст]: учеб. пособие для студентов вузов / Е.Я. Орехова, И.С. Данилова, Ю.С. Данилова. – Тула: Изд-во ТГПУ им. Л.Н.Толстого, 2013. – 187 с. Орехова Е.Я., Данилова И.С. Сборник тестовых заданий по французскому языку [Текст]: Учебно-метод. пособие для студентов, изуч. фр. яз. Тула: Изд-во ТГПУ им.	Раздел 2 С. 56-74 Учебные проекты	Недели 1-5

		Л. Н. Толстого, 2010.-167с. Раздаточный материал		
	Тема 3.2. Средства массовой информации. Новые технологии коммуникации	Орехова Е.Я. Французский язык. Образование. Наука = La langue française. Enseignement. Science [Текст]: учеб. пособие для студентов вузов / Е.Я. Орехова, И.С. Данилова, Ю.С. Данилова. – Тула: Изд-во ТГПУ им. Л.Н.Толстого, 2013. – 187 с. Орехова Е.Я., Данилова И.С. Сборник тестовых заданий по французскому языку [Текст]: Учебно-метод. пособие для студентов, изуч. фр. яз. Тула: Изд-во ТГПУ им. Л. Н. Толстого, 2010.-167с.	Раздел 3 С. 75-94	Недели 6-10
	Тема 3.3. Образование и самообразование в профессиональных целях	Орехова Е.Я. Французский язык. Образование. Наука = La langue française. Enseignement. Science [Текст]: учеб. пособие для студентов вузов / Е.Я. Орехова, И.С. Данилова, Ю.С. Данилова. – Тула: Изд-во ТГПУ им. Л.Н.Толстого, 2013. – 187 с. Орехова Е.Я., Данилова И.С. Сборник тестовых заданий по французскому языку [Текст]: Учебно-метод. пособие для студентов, изуч. фр. яз. Тула: Изд-во ТГПУ им. Л. Н. Толстого, 2010.-167с.	Раздел 5, 6 С. 95-113	Недели 11-15
0	Тема 3.4. Профессиональная карьера	Орехова Е.Я. Французский язык. Образование. Наука = La langue française. Enseignement. Science [Текст]: учеб. пособие для студентов	Раздел 7	Недели 16-19

вузов / Е.Я. Орехова, И.С. Данилова, Ю.С. Данилова. – Тула: Изд-во ТГПУ им. Л.Н.Толстого, 2013. – 187 с.
Орехова Е.Я., Данилова И.С. Сборник тестовых заданий по французскому языку [Текст]: Учебно-метод. пособие для студентов, изуч. фр. яз. Тула: Изд-во ТГПУ им. Л. Н. Толстого, 2010.- 167с.

С. 153-183

6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

6.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Формирование компетенции «ОК-5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия» осуществляется в несколько этапов в соответствии с учебным планом и планируемыми результатами освоения ОПОП, соотнесенными с планируемыми результатами обучения по каждой дисциплине и практике.

6.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Компетенция «способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия» (ОК-5)

Дескриптор компетенций	Показатели оценивания	Критерии оценивания
Знания	основные языковые средства, лингвистические и паралингвистические маркеры социальных отношений в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, связанными с тематикой обучения и ситуациями межличностного и межкультурного взаимодействия	Отметка «зачтено» выставляется, если студент в целом за семестр набрал от 41 до 100 баллов (с учетом баллов, набранных на промежуточной аттестации (зачете)) – 1,2 этап формирования.
Умения	получать и обрабатывать устные и письменные аутентичные иноязычные тексты (аудирование и чтение); продуцировать тексты в устной и письменной формах (говорение и письмо) в соответствии с тематикой обучения и ситуациями межличностного и межкультурного взаимодействия	Отметка «незачтено» выставляется, если студент в целом за семестр набрал менее 41 балла (с учетом баллов, набранных на промежуточной аттестации (зачете)) – 1-2 этап формирования. 3 этап формирования (экзамен): Оценка «отлично» выставляется, если студент в целом за семестр

Навыки и (или) опыт деятельности

стратегиями языкового взаимодействия, технологиями поиска иноязычной учебной, научной информации и компьютерной переработки учебной вузовской информации для осуществления успешной коммуникации на иностранном языке в устной и письменной формах в соответствии с темами, сферами и ситуациями, связанными с данным этапом обучения.

набрал от 81 до 100 баллов (при условии, что на экзамене набрано не менее 10 баллов).
Оценка «хорошо» выставляется, если студент в целом за семестр набрал от 61 до 80 баллов (при условии, что на экзамене набрано не менее 10 баллов).
Оценка «удовлетворительно» выставляется, если студент в целом за семестр набрал от 41 до 60 баллов (при условии, что на экзамене набрано не менее 10 баллов).
Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент в целом за семестр набрал менее 41 балла (или на экзамене набрал менее 10 баллов).

Процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих 1 и 2 этап формирования компетенций (1, 2 семестр), происходит по двухбалльной шкале с отметками «зачтено» или «незачтено».

1й этап. Отметка «зачтено» выставляется, если студент демонстрирует знание основных языковых средств, лингвистических, паралингвистических маркеров социальных отношений в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, связанными с тематикой обучения и ситуациями межличностного и межкультурного взаимодействия, а также умение получать и обрабатывать письменные аутентичные иноязычные тексты (чтение) в соответствии с тематикой обучения и ситуациями межличностного и межкультурного взаимодействия.

Отметка «незачтено» выставляется, если студент не демонстрирует знание основных языковых средств, лингвистических, паралингвистических маркеров социальных отношений в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, связанными с тематикой обучения и ситуациями межличностного и межкультурного взаимодействия, а также умение получать и обрабатывать письменные аутентичные иноязычные тексты (чтение) в соответствии с тематикой обучения и ситуациями межличностного и межкультурного взаимодействия.

2й этап. Отметка «зачтено» выставляется, если студент демонстрирует умение получать и обрабатывать устные и письменные аутентичные иноязычные тексты (аудирование и чтение) в соответствии с тематикой обучения и ситуациями межличностного и межкультурного взаимодействия, а также умение продуцировать тексты в письменной форме (письмо) в соответствии с тематикой обучения и ситуациями межличностного и межкультурного взаимодействия.

Отметка «незачтено» выставляется, если студент не демонстрирует умение получать и обрабатывать устные и письменные аутентичные иноязычные тексты (аудирование и чтение) в соответствии с тематикой обучения и ситуациями межличностного и межкультурного взаимодействия, а также умение продуцировать тексты в письменной форме (письмо) в соответствии с тематикой обучения и ситуациями межличностного и межкультурного взаимодействия.

Процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих **3 этап** формирования компетенций (3 семестр), происходит по пятибалльной шкале оценивания (экзамен).

Оценка «отлично» выставляется, если студент в целом за семестр набрал от 81 до 100 баллов (при условии, что на экзамене набрано не менее 10 баллов). На экзамене студент эффективно применяет умение в устной форме передавать информацию в связанных аргументированных высказываниях по широкому кругу интересующих вопросов в рамках межкультурного взаимодей-

вия для решения коммуникативной задачи, демонстрирует грамотный и эффективный выбор стратегии языкового взаимодействия, технологии поиска иноязычной учебной, научной информации, что позволяет достичь цели коммуникации. Нестандартные коммуникативные ситуации социального взаимодействия не вызывают затруднений у студента.

Оценка «**хорошо**» выставляется, если студент в целом за семестр набрал от 61 до 80 баллов (при условии, что на экзамене набрано не менее 10 баллов). На экзамене студент достаточно эффективно использует умения в устной форме передавать информацию в связанных аргументированных высказываниях по ограниченному кругу вопросов в рамках межкультурного взаимодействия для решения коммуникативной задачи; демонстрирует грамотный и эффективный выбор стратегии языкового взаимодействия, технологии поиска иноязычной учебной, научной информации и компьютерной переработки учебной вузовской информации, что позволяет достичь цели коммуникации. Нестандартные коммуникативные ситуации социального взаимодействия иногда вызывают затруднения.

Оценка «удовлетворительно» выставляется, если студент в целом за семестр набрал от 41 до 60 баллов (при условии, что на экзамене набрано не менее 10 баллов). На экзамене студент проявляет частичную степень эффективности использования умения в устной форме передавать информацию в связанных аргументированных высказываниях по ограниченному кругу вопросов в рамках межкультурного взаимодействия для решения коммуникативной задачи; демонстрирует выбор стратегии языкового взаимодействия, технологии поиска иноязычной учебной, научной информации не всегда грамотный и эффективный, однако не затрудняет достижение цели коммуникации. Нестандартные коммуникативные ситуации социального взаимодействия часто вызывают затруднения.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент в целом за семестр набрал менее 41 балла (или на экзамене набрал менее 10 баллов). На экзамене студент демонстрирует низкую степень эффективности использования умения в устной форме передавать информацию по ограниченному кругу вопросов в рамках межкультурного взаимодействия. Высказывания характеризуются не связанностью, отсутствием оценочных суждений, что затрудняет решение коммуникативной задачи. Осуществляет выбор стратегии языкового взаимодействия, технологии поиска иноязычной учебной, научной информации не всегда грамотно и эффективно, что затрудняет достижение цели коммуникации. Нестандартные коммуникативные ситуации социального взаимодействия вызывают затруднения.

Контроль и оценка результатов освоения осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, тестирования и т. п.

6.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Примерные темы учебных проектов

- Мои семейные традиции
- Генеалогическое древо
- Университеты мира
- Дом моей мечты
- Стереотипы (Британия, Франция, Германия, Россия и т.п.)
- Иностранный язык в моей жизни
- Мой родной город
 - Добро пожаловать в Россию
- Традиции страны изучаемого языка
- Национальные праздники страны изучаемого языка
- Путешествие моей мечты
- Интернет в моей жизни: достоинства и недостатки
- Мой любимый фильм
- Работа моей мечты

промежуточной формой контроля в 1 и 2 семестре является **зачёт**. Зачёт проводится в письменной и устной форме (с письменной фиксацией ответа) и включает следующие задания:

1. Итоговая контрольная работа
2. Беседа в рамках ситуации речевого общения

Итоговой формой контроля в 3 семестре является экзамен. Экзамен проводится в письменной и устной форме (с письменной фиксацией ответа) и включает следующие задания:

Примерный вариант экзаменационного задания

1. Комплексный лексико-грамматический тест (Контрольная работа)
2. Реферирование газетной (аутентичной) статьи
3. Коммуникативная ситуация

Английский язык

Сокращенный вариант заданий (1 семестр) (английский язык)

- | | | |
|--|---|---|
| <p>1. ... he ... sandwiches every day?</p> <p>a. Is he making
b. Does he make
c. Does he makes
d. Is he make</p> <p>2. He ... cold weather.</p> <p>a. like
b. is liking
c. likes
d. does like</p> <p>3. Look at the dog! It ... the flowers.</p> <p>a. eat
b. eating
c. is eating
d. eats</p> <p>4. There ... lots of apples on the tree.</p> <p>a. am
b. is
c. are</p> <p>5. There ... a great pizza place on the corner.</p> <p>a. am
b. is
c. are</p> <p>6. My car ... very old</p> <p>a. am
b. is
c. are</p> | <p>7. The books ... very expensive</p> <p>a. am
b. is
c. are</p> <p>8. ... are in the park. (the dogs)</p> <p>a. I
b. you
c. he
d. she
e. it
f. we
g. they</p> <p>9. ... isn't my daughter. (Susan)</p> <p>a) I
b) you
c) he
d) she
e) it
f) we
g) they</p> <p>10. ... are very noisy.</p> <p>a. goose
b. geoses
c. geese</p> <p>11. For this salad you need two ...</p> <p>a. tomato
b. tomatos</p> | <p>c. tomatoes</p> <p>12. We need six ...</p> <p>a. sandwiches
b. sandwicks
c. sandwich</p> <p>13. Those were the happiest days of our</p> <p>a. lifes
b. lives
c. lifs</p> <p>14. ... the water is in the boil. (it)</p> <p>a. my
b. your
c. his
d. her
e. its
f. our
g. their</p> <p>15. ... parcel is on the table. (you)</p> <p>a. my
b. your
c. his
d. her
e. its
f. our
g. their</p> <p>16. ... garden is very large. (they)</p> <p>a. my</p> |
|--|---|---|

- b. your
c. his
d. her
e. its
f. our
g. their

- a. in
b. at
c. on

19. I have a guitar lessons ... eight o'clock.

- a. in
b. at
c. on

17. ... New Year we always have a party.

18. He visits his parents ... Sundays.

- a. in
b. at
c. on

Сокращенный вариант заданий (2 семестр)

1. ... it ... here in winter?

- a. Is it snowing
b. Do it snow
c. Does it snowing
d. Does it snow

8. They usually go to the gym ... the weekend.

- a. in
b. at
c. on

- b. Stars and Stripes
c. Star-Spangled Banner

2. ... they ... for the bus now?

- a. eat
b. eating
c. is eating
d. eats

9. Her birthday is ... 6th July.

- a. in
b. at
c. on

16. What American symbol came from abroad?

- a. the Declaration of Independence
b. the Liberty Bell
c. the Statue of Liberty
d. the American eagle
e. Uncle Sam

3. The students ... hard this year.

- a. are working
b. work

10. The teacher always comes ...

- a. late
b. lately
c. latly

17. The UK Parliament consists of ...

- a. The House of Lords and the House of Representatives
b. The Senate and the House of Commons
c. The House of Commons and the House of Lords

4. There are five ... in the street.

- a. man
b. men
c. mens

11. I wake up ...

- a. earlily
b. early
c. earlyly

18. The British Prime Minister is ...

- a. elected by people
b. appointed by the Cabinet
c. appointed by the Queen

5. I've got very small ...

- a. feet
b. foots
c. foods

12. I am ... young to own a car.

- a. too
b. enough

19. The UK flag is known as

- a. Union Jack
b. Stars and Stripes
c. Star-Spangled Banner

6. There are two hundred ... in my village.

- a. sheep
b. sheeps
c. sheepes

13. They aren't rich ... to buy this house.

- a. too
b. enough

7. They like the snow ... the winter.

- a. in
b. at
c. on

14. The USA consists of ...

- a. 48 states
b. 50 states
c. 14 states

15. The US flag is known as

- a. Union Jack

Сокращенный вариант заданий (3 семестр)

1. *Заполните пропуск.*

There will be no way to ... this test if you fail.

- a) cheat
- b) enroll
- c) retake
- d) revise

2. *Заполните пропуск.*

Many societies are becoming more and more diverse with people of ... cultural backgrounds living together.

- a) differ
- b) different
- c) difference
- d) differentiate

3. *Заполните пропуск.*

Many immigrants tended to live close to ... in a particular part of a town.

- a) everybody
- b) themselves
- c) other
- d) each other

4. *Заполните пропуск.*

I thought Christy was younger than me, but in fact she's slightly

- a) older
- b) elder
- c) old
- d) the oldest

5. *Заполните пропуск.*

They went hiking in ... Himalayas.

- a) an
- b) -
- c) the
- d) a

6. *Заполните пропуск.*

We constantly communicate to those ... us.

- a) across
- b) around
- c) between
- d) to

7. *Заполните пропуск.*

I ... you in the park yesterday.

- a) see
- b) saw
- c) was seeing
- d) have seen

8. *Заполните пропуск.*

Nobody believed Jane at first but she ... to be right.

- a) came out
- b) turned out
- c) worked out
- d) carried out

9. *Заполните пропуск.*

You ... see that new film. It's fantastic!

- a) might
- b) ought
- c) must
- d) have to

10. Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения.

Larry: Would you like to go and see a movie?

Pam: _____

- a) I don't think it's the whole reason.
- b) This will kill me.
- c) It's no use asking me.
- d) Okay. Sounds good.

11. Заполните пропуск.

The American flag has ... stripes.

- a) thirty
- b) thirteen
- c) fifty
- d) ten

15. Расположите части делового письма в правильном порядке.

(1) Dear Mr. Gore

(2) Enc

(3) Benson Bank plc

34-38 Market Place

New Malden

KT3 5TZ1

(4) We anxiously await your response.

Sincerely,

(5) _____

Theodor Holler

Financial Manager

(6) New Form Plastics Moulds Ltd

Needham Industrial Estate

Oxford

OX8 7HH

Tel: +44 20 123 4567

Fax: +44 20 765 4321

(7) I refer to our recent telephone conversation regarding our company's credit and banking requirements.

As you are aware, we are a growing business with correspondingly increasing capital requirements. We have enclosed for your information, our recent financial statements along with our business plan and budget for the forthcoming fiscal year.

(8) 27 April 2010

16. Определите, к какому виду делового документа относится представленный ниже отрывок.

I regret that we have had a less than satisfactory experience with Alicia Johnson, whom you sent to us as a temporary secretary on June 10. Her curt nature of dealing with customers on the phone resulted in three separate complaints made to me by displeased callers. Unfortunately, I was forced to let her go after the first day.

Since I know your firm to have reputation of providing decent services, I am confident my experience is merely an uncommon aberration. Nonetheless, I trust this information to be useful to you.

- a) Letter of application
- b) Letter of complaint
- c) Letter of confirmation

d) Letter of invitation

Образец статьи для аннотирования

02 October 2011

BBC news

<http://www.bbc.co.uk/news/technology-15146053>**Ready for the robot revolution?**

by Jon Stewart

From performing household chores, to entertaining and educating our children, to looking after the elderly, roboticists say we will soon be welcoming their creations into our homes and workplaces.

Researchers believe we are on the cusp of a robot revolution that will mirror the explosive growth of the computer revolution from the 1980s onwards.

Commercially available robots are already beginning to perform everyday tasks like vacuuming our floors.

The latest prototypes from Japan are able to help the elderly to get out of bed or get up after a fall. They can also remind them when to take medication, or even help wash their hair.

“Current robots are not human like. For example they are things like automated beds and wheelchairs,” says celebrated roboticist Prof Hiroshi Ishiguro, director of the Intelligent Robotics Laboratory at Osaka University, Japan. He believes the time is coming when robots start looking less like machines, and more like us.

Science fiction may have primed us for the coming robot revolution, but it has also given us an idea of the types of controls we may want to consider before welcoming robots into our lives and homes.

At present, robots are not sophisticated enough to be made to behave ethically. Prof Winfield says that means roboticists building them need to behave ethically instead.

The UK’s Engineering and Physical Sciences Research Council, together with the Arts and Humanities Research Council, has drafted a set of ethical principles for robot design - which can be summarised as follows:

1. Robots should not be designed solely or primarily to kill or harm humans.
2. Humans, not robots, are responsible agents. Robots are tools designed to achieve human goals.
3. Robots should be designed in ways that assure their safety and security.
4. Robots are artefacts; they should not be designed to exploit vulnerable users by evoking an emotional response or dependency. It should always be possible to tell a robot from a human.
5. It should always be possible to find out who is legally responsible for a robot.

Немецкий язык

Вопросы по изученным темам для самоконтроля и подготовки к зачету в 1 семестре (немецкий язык):

1. Моя биография
2. Моя семья и родственники
3. Мой университет
4. Моя студенческая жизнь
5. Мое хобби и свободное время

Грамматика:

1. артикль,
2. отрицание,
3. порядок слов в простом и вопросительном предложении
4. вспомогательные глаголы,
5. спряжение слабых и сильных глаголов в настоящем времени,
6. личные местоимения,
7. склонение существительных
8. количественные числительные,
9. притяжательные и указательные местоимения,
10. повелительное наклонение.

Вопросы по изученным темам для самоконтроля и подготовки к зачету во 2 семестре (немецкий язык):

1. Моя квартира
2. Моя комната
3. Немецкоговорящие страны (Люксембург, Лихтенштейн, Австрия, Швейцария)
4. Германия
5. Праздники в Германии
6. Берлин
7. Москва
8. Тула

Грамматика:

1. предлоги
2. Перфект
3. Претерит
4. Плюсквамперфект
5. Имя прилагательное – степени сравнения
6. склонение прилагательных
7. модальные глаголы
8. Безличные местоимения

3. Вопросы по изученным темам для самоконтроля и подготовки к экзамену для беседы в рамках ситуации речевого общения в 3 семестре (немецкий язык):

1. Биография и семья
2. Университет и студенческая жизнь
3. Города Германии
4. Города России
5. Немецкоговорящие страны
6. Германия
7. Праздники и традиции европейских стран
8. Средства массовой информации
9. Структура систем образования в России и в Германии
10. Великие ученые России и Германии.

Грамматика:

1. Страдательный залог
2. Сложноподчиненное и сложносочиненное предложение
3. Инфинитив,
4. Причастие I, II
5. Сослагательное наклонение.

Сокращенный вариант заданий (1 семестр) (немецкий язык)**Пример заданий по теме №2*****Вставьте подходящее по смыслу личное местоимение.***

1) Dozent N. tritt in den Hörsaal ein. Wir grüßen Er grüßt ... ebenfalls. Die Vorlesung beginnt. Wir schreiben ... mit Interesse. 2) Dort liegt das Lehrbuch. Ich nehme Ich lese den Text 2 und erzähle ... nach. Nach dem Text stehen die Vokabeln. Ich lerne ... auswendig. 3) In der Stunde stellt man Fragen, und beantwortet Ich stelle ebenfalls Fragen, und mein Freund beantwortet 4) Da kommt Monika. Ich sehe Sie hat Eile und bemerkt ... nicht. Ich grüße

Пример заданий по теме №10**Письмо:**

Расположите основные разделы CV в правильном порядке (Ordnen Sie die Teile des CVs richtig).

- | | |
|------------------------|-----|
| a) Schulbesuche | 1. |
| b) Name | 2. |
| c) Berufstätigkeit | 3. |
| d) Geburtsdatum | 4. |
| e) Familienstand | 5. |
| f) Berufsbildung | 6. |
| g) Prüfungen | 7. |
| h) Sonstige Kenntnisse | 8. |
| i) Unterschrift | 9. |
| j) Geburtsort | 10. |

Образец статьи для аннотирования \аудирования для работы на практическом занятии:

Bärenstarkes Festival

1951 wurde die erste Berlinale mit Alfred Hitchcocks „Rebecca“ als eine Art kulturelles Wiederaufbauprogramm für Berlin eröffnet. Seitdem hat sich das Filmfestival zu einem der drei bedeutendsten Filmereignissen Europas neben den Festspielen in Cannes und Venedig und zum größten Publikumsfestival der Welt entwickelt. Jedes Jahr im Februar sehen neben 16 000 Fachbesuchern und knapp 4000 Journalisten aus aller Welt rund 400 000 Menschen die über 1000 Filmvorführungen rund um den Potsdamer Platz. Die 400 Filme, die hier in zehn Tagen gezeigt werden, sind Welt- oder Europapremieren. Der Goldene Bär für den besten Film des Wettbewerbs zählt zu den renommiertesten Auszeichnungen der Filmwelt. Die prominent besetzte Jury vergibt außerdem Silberne Bären in sechs Kategorien. Traditioneller Abschluss des Festivals ist die Preisverleihung auf einer Gala im Berlinale Palast.

(Deutschland, №3, 2014)

Образец спецтекста для работы на практическом занятии:

Geschichte der Informatik

1. Als erste Vorläufer der Informatik jenseits der Mathematik, also als Vorläufer der angewandten Informatik, können die Bestrebungen angesehen werden, zwei Arten von Maschinen zu entwickeln. Solche, mit deren Hilfe mathematische Berechnungen ausgeführt oder vereinfacht werden können („Rechenmaschinen“), und solche, mit denen logische Schlüsse gezogen und Argumente überprüft werden können („Logische Maschinen“).

2. 1641 konstruiert Blaise Pascal eine mechanische Rechenmaschine, die Additionen inklusive Überträgen durchführen kann. Nur wenig später stellt Gottfried Wilhelm Leibniz eine Rechenmaschine vor, die alle vier Grundrechenarten beherrscht. Besonders berühmt auf diesem Gebiet wird nur Herman Hollerith am Ende des 19. Jh. Seine auf Lochkarten basierenden Zählmaschinen kommen unter anderem bei der Auswertung einer Volkszählung in den USA zum Einsatz.

3. Die Geschichte der logischen Maschinen wird oft bis ins 13. Jahrhundert zurückverfolgt und auf Ramon Llull zurückgeführt. Eine richtige „Maschine“ ist erstmals in der Gestalt des „Logischen Pianos“ von Jevons für das späte 19. Jahrhundert überliefert. Nur wenig später wird die Mechanik durch elektromechanische und elektrische Schaltungen abgelöst. Ihren Höhepunkt erleben die logischen Maschinen in den 1940er und 1950er Jahren, zum Beispiel mit den Maschinen des englischen Herstellers Ferranti.

4. Mit der Entwicklung universeller digitaler Computer nimmt – im Gegensatz zu den Rechenmaschinen – die Geschichte selbstständiger logischen Maschinen ein jähes Ende, indem die von ihnen bearbeiteten und gelösten Aufgaben zunehmend in Software auf genau jenen Computern realisiert werden, zu deren hardwaremäßigen Vorläufern sie zu zählen sind. Eine der ersten größeren Rechenmaschinen ist die von Konrad Zuse, dem Vater moderner Computers, erstellte, noch immer rein mechanisch arbeitende Z1 von 1937. Vier Jahre später realisiert Zuse seine Idee mittels elektrischer Relais: Die Z3 von 1941 verfügt als erster Computer bereits über eine Trennung von Befehls- und Datenspeicher und ein Ein-/Ausgabepult.

1. Определите, является ли утверждение (Bestimmen Sie, wie die Information des Satzes ist).

Bereits Leibniz hatte sich mit binären Zahlendarstellungen beschäftigt.

- a) истинным
- b) ложным
- c) в тексте нет информации

2. Определите, является ли утверждение (Bestimmen Sie, wie die Information des Satzes ist).

Computer können große Datenmengen in kurzer Zeit verwalten, sichern, austauschen und verarbeiten.

- a) истинным
- b) ложным
- c) в тексте нет информации

3. Определите, является ли утверждение (Bestimmen Sie, wie die Information des Satzes ist).

Der Erfinder des modernen Computers war Konrad Zuse.

- a) истинным
- b) ложным
- c) в тексте нет информации

4. Определите, является ли утверждение (Bestimmen Sie, wie die Information des Satzes ist).

Ferranti war italienischer Erfinder der logischen Maschinen.

- a) истинным
- b) ложным
- c) в тексте нет информации

5. Укажите, какой части текста (1, 2, 3, 4) соответствует следующая информация (Bestimmen Sie, in welchem Teil des Textes (1, 2, 3, 4) es folgende Information gibt).

Zwei Typen von Maschinen zählt man als Vorläufer der Informatik.

- a) 1
- b) 2
- c) 3
- d) 4

6. Укажите, какой части текста (1, 2, 3, 4) соответствует следующая информация (Bestimmen Sie, in welchem Teil des Textes (1, 2, 3, 4) es folgende Information gibt).

Der erste Computer wurde 1941 gemacht.

- a) 1
- b) 2
- c) 3
- d) 4

7. Ответьте на вопрос. Выберите правильный вариант (Beantworten Sie eine Frage. Wählen Sie die richtige Variante).

Wer konstruierte eine Rechenmaschine, die addieren, multiplizieren, subtrahieren und dividieren konnte?

- a) Blaise Pascal
- b) Gottfried Wilhelm Leibniz
- c) Herman Hollerith

8. Определите основную идею текста (Bestimmen Sie die Hauptidee des Textes).

- a) Die Informatik hat in praktisch allen Bereichen des modernen Lebens Einzug gehalten.
- b) Die Wurzeln der Informatik liegen in der Mathematik, Physik und Elektrotechnik.
- c) Die Informatik hat eine lange Geschichte.

Демонстрационный вариант контрольной работы во 2 семестре (немецкий язык)**Adjektive**

1. Выберите правильный вариант (Wählen Sie die richtige Variante).

Die neu... Schüler kommen in die Schule.

- a) -e
- b) -en
- c) -er
- d) -es

2. Выберите правильный вариант (Wählen Sie die richtige Variante).

Die Kinder bekamen ein schцn... Spielzeug.

- a) -e
- b) -en
- c) -es
- d) -er

3. Выберите правильный вариант (Wählen Sie die richtige Variante).

Der Gipfel dieses Berges ist mit ewig... Schnee bedeckt.

- a) -em
- b) -en
- c) -er
- d) -es

4. Выберите правильный вариант (Wählen Sie die richtige Variante). solch herrlich...

Garten

- a) - en
- b) -er
- c) -e
- d) -es

5. Выберите правильный вариант (Wählen Sie die richtige Variante).

Wo liegen unsere ... Zeitungen.

- a) deutschen
- b) deutsche
- c) deutsches
- d) deutscher

6. Выберите правильный вариант (Wählen Sie die richtige Variante).

Anna ist ... Мддchen.

- a) das schцnste
- b) am schцnsten
- c) das schцnsten
- d) schцner

7. Выберите правильный вариант (Wählen Sie die richtige Variante).

Der Tisch ist ... als der Stuhl.

- a) grцЯer
- b) groЯer
- c) am groЯten
- d) am grцЯten

8. Выберите правильный вариант (Wählen Sie die richtige Variante).

Die Tage werden (lang) und die Ндchte (kurz).

- a) langer, kurzer
- b) лдnger, кърzer
- c) am лдngsten, am кърzesten
- d) лдnger, kurzer

9. Выберите правильный вариант (Wählen Sie die richtige Variante).

Wir werden heute (gern) im Restaurant zu Mittag essen

- a) gern
- b) am liebsten
- c) lieber
- d) besser

10. Выберите правильный вариант (Wählen Sie die richtige Variante).

Ich kenne sie ... als du.

- a) guter
- b) besser
- c) гътер
- d) am besten

Образец зачетной контрольной работы:

Teil I

Text zum Lesen und Verstehen.

Das Fürstentum Liechtenstein

Das Fürstentum Liechtenstein ist das kleinste deutschsprachige Land. Es ist nur 157 km groß, also sechsmal kleiner als unsere Hauptstadt Moskau.

An der Spitze dieses Landes steht ein Fürst, es ist also eine konstitutionelle Monarchie, ein bürgerlicher Staat.

Wenn man durch Liechtenstein reist, scheint hier vieles ungewöhnlich. Es gibt hier eigentlich keine Staatsgrenzen. Es gibt auch kein eigenes Geld, man verwendet hier Schweizer Franken.

Auch die Hauptstadt Vaduz ist keine gewöhnliche Stadt (modernen Vorstellungen nach). Hier gibt es keinen Flughafen, keinen Bahnhof. Man kommt hierher mit dem Auto oder mit einem Bus. In der Hauptstadt leben etwa 5 Tausend Menschen.

Die gesamte Einwohnerzahl ist etwa 30 Tausend Menschen, von denen der dritte Teil Ausländer sind.

Die größte Sehenswürdigkeit des Landes ist das Schloss Vaduz, ein Meisterwerk der mittelalterlichen Architektur, wo der Sitz des Fürsten ist, und das Liechtensteinische Postmuseum. In diesem Postmuseum kann man die einzigartige philatelistische Ausstellung bewundern.

Aufgabe:

Wählen Sie die richtige Variante dem Inhalt des Textes entsprechend.

1. Der ganze Staat ist ...

- a) ... so groß wie Moskau.
- b) ... ist nicht größer als unsere Hauptstadt.
- c) ... ist kleiner als unsere Hauptstadt.

2. Als Staatshaupt dient ...

- a) ... ein Fürst.
- b) ... ein König.
- c) ... ein Präsident.

3. In Liechtenstein verwendet man folgende Währung:

- a) Es gibt dort überhaupt kein Geld.
- b) Schweizer Franken.
- c) Liechtensteinisches Geld.

4. Wie kann man in Liechtenstein ankommen?

- a) mit dem Auto oder mit dem Bus.
- b) mit dem Flugzeug
- c) mit dem Zug.

5. In Liechtenstein leben etwa ... Ausländer.

- a) 15 000
- b) 20 000
- c) 10 000

Teil II

1. Wählen Sie die Präposition richtig ("von" oder "durch"):
Der Kranke wurde dem Chefarzt selbst operiert.
a) von
b) durch
2. Wählen Sie die Präposition richtig ("von" oder "durch"):
Der Verkehr wurde ... Schneestürme unterbrochen.
a) von
b) durch
3. Wählen Sie die Präposition richtig ("von" oder "durch"):
Das Kind wurde ... laute Stimmen geweckt.
a) von
b) durch
4. Wählen Sie die Präposition richtig ("von" oder "durch"):
Die Waschmaschine wird ... dem Vater repariert.
a) von
b) durch
5. Wählen Sie die Präposition richtig ("von" oder "durch"):
Die Wohnung wird ... der Mutter aufgeräumt.
a) von
b) durch
6. Finden Sie heraus, welche Rolle das Verb "werden" in jedem Satz spielt. Es tritt auf:
Der Plan wird erfüllt.
a) als das selbständige Verb mit Bedeutung "становиться";
b) als Hilfsverb für Futurum I;
c) als Hilfsverb für Passiv.
7. Finden Sie heraus, welche Rolle das Verb "werden" in jedem Satz spielt. Es tritt auf:
Nach dem Studium werde ich Ingenieur.
a) als das selbständige Verb mit Bedeutung "становиться";
b) als Hilfsverb für Futurum I;
c) als Hilfsverb für Passiv.
8. Finden Sie heraus, welche Rolle das Verb "werden" in jedem Satz spielt. Es tritt auf:
Die Mutter wird diesen Kurort besuchen.
a) als das selbständige Verb mit Bedeutung "становиться";
b) als Hilfsverb für Futurum I;
c) als Hilfsverb für Passiv.
9. Finden Sie heraus, welche Rolle das Verb "werden" in jedem Satz spielt. Es tritt auf:
Du wirst vom Bahnhof vom Vater abgeholt.
a) als das selbständige Verb mit Bedeutung "становиться";
b) als Hilfsverb für Futurum I;
c) als Hilfsverb für Passiv.
10. Finden Sie heraus, welche Rolle das Verb "werden" in jedem Satz spielt. Es tritt auf:
Es wird dunkel.
a) als das selbständige Verb mit Bedeutung "становиться";
b) als Hilfsverb für Futurum I;
c) als Hilfsverb für Passiv.
11. Wählen Sie die richtige russische Variante:
Bald regnet es, bald scheint die Sonne.
a) Нет ни дождя, ни солнца.
b) То идет дождь, то светит солнце.
c) Не то идет дождь, не то светит солнце.
12. Wählen Sie die richtige russische Variante:
Er kann leider weder Deutsch noch Englisch sprechen.
a) Он не может, к сожалению, говорить ни по-немецки, ни по-английски.

b) Он может говорить и по-немецки, и по-английски, к сожалению.

c) К сожалению, и английский, и немецкий языки ему не известны.

13. Wählen Sie die richtige russische Variante:

Der Vater sah gut aus, nachdem er sich im Süden erholt hatte.

a) Папа выглядел хорошо, пока отдыхал на юге.

b) Папа выглядел хорошо, после того как отдохнул на юге.

c) Папа выглядел хорошо, во время отдыха на юге.

14. Wählen Sie die richtige russische Variante:

In einigen Bundesländern gibt es Gesamtschulen, die alle exestierten Schultypen vereinigen.

a) В некоторых федеральных землях есть общие школы, которые объединяются со всеми существующими типами школ.

b) В некоторых федеральных землях есть общие школы, которые существуют объединено со всеми типами школ.

c) В некоторых федеральных землях есть общие школы, которые объединяют все существующие типы школ.

15. Wählen Sie die richtige russische Variante:

Als er hier war, besuchte er diesen Kindergarten.

a) Пока он был здесь, он посетил этот детский сад.

b) Побыв здесь, он посетил этот детский сад.

c) Когда он был здесь, он посетил этот детский сад.

16. Wählen Sie die richtige Variante:

Welches Land ist nicht deutschsprachig?

a) Schweden

b) Luxemburg

c) die Schweiz

17. Wählen Sie die richtige Variante:

Wann wurde die Berliner Mauer zerstört?

a) 1985

b) 1989

c) 1990

18. Wählen Sie die richtige Variante:

Wie heisst der heutige Bundeskanzler Deutschlands?

a) Herzog

b) Schroeder

c) Kohl

19. Wählen Sie die richtige Variante:

Wer aus niedergeschriebenen berühmten Menschen gehört zur Renaissenszeit?

a) J. W. Goethe

b) B. Brecht

c) A. Dürer

20. Wählen Sie die richtige Variante:

Welche Stadt war die Hauptstadt der BRD früher?

a) Bonn

b) München

c) Berlin

Образец заданий в билете (итоговая контрольная работа):

1. Сокращенный вариант лексико-грамматического теста на экзамене в 3 семестре (немецкий язык):

1. Выберите правильный вариант (Wählen Sie die richtige Variante).

Der ... Tag ist für mich wichtig.

- a) heute
- b) jetzt
- c) heutige
- d) jetztige

2. Выберите правильный вариант (Wählen Sie die richtige Variante).

Das sind etwa fünf Kilometer. Aber da kann er gut ein Taxi

- a) haben
- b) fahren
- c) nehmen
- d) bringen

3. Выберите правильный вариант (Wählen Sie die richtige Variante).

Sie müssen ihren Pass unbedingt

- a) versichern
- b) erfüllen
- c) verlängern
- d) gelten

4. Выберите правильный вариант (Wählen Sie die richtige Variante).

Darf ich mich ... ? Mein Name ist Krause. Ich komme aus Ungarn.

- a) nennen
- b) vorstellen
- c) erklären
- d) heißen

5. Выберите правильный вариант (Wählen Sie die richtige Variante).

Der Römer bedeutet

- a) ein Baum in Afrika
- b) ein Gebäude in Frankfurt am Main, wo es verschiedene Tagungen stattfinden
- c) eine Bank in Deutschland
- d) ein Museum der italienischen Geschichte

6. Выберите правильный вариант (Wählen Sie die richtige Variante).

Herr Meier ist Lehrer. ... Frau ist auch Lehrerin.

- a) sein
- b) ihr
- c) ihre
- d) seine

7. Выберите правильный вариант (Wählen Sie die richtige Variante).

– Wo liegt dein Hotel?

– Mein Hotel liegt dem Bahnhof

- a) gegenüber
- b) neben
- c) hinter
- d) unweit

8. Выберите правильный вариант (Wählen Sie die richtige Variante).

Was ... Sie von Beruf?

- a) seid
- b) sind
- c) ist
- d) bist

9. Выберите правильный вариант (Wählen Sie die richtige Variante).

Ich brauche ein Wörterbuch. Geben Sie ... ein Wörterbuch!

- a) ich
- b) meiner
- c) mir

d) mich

10. Выберите правильный вариант (Wählen Sie die richtige Variante).

Du ... ein Buch.

a) lies

b) lest

c) liest

d) lese

11. Выберите правильный вариант (Wählen Sie die richtige Variante).

– Hallo! Hier spricht Braun. Ich möchte bitte Frau Seifert sprechen.

– Frau Seifert ist nicht im Haus. Sie ist leider bei... Sitzung.

a) dem

b) der

c) des

d) die

12. Выберите правильный вариант (Wählen Sie die richtige Variante).

Heute ist Sonntag und ich arbeite

a) nein

b) nicht

c) kein

d) nichts

13. Выберите правильный вариант (Wählen Sie die richtige Variante).

– Lufthansa Moskau. Guten Tag!

– Firma Rehau. Ich möchte bitte zwei Plätze nach München buchen. Wann ... die Maschine?

a) fliegt ab

b) abfliegt

c) abfliegen

d) fliegen ab

14. Выберите правильный вариант (Wählen Sie die richtige Variante).

– Kurt, was willst du nach der Schule machen? ... du Journalist?

a) werdest

b) werden

c) wirst

d) würde

15. Выберите правильный вариант (Wählen Sie die richtige Variante).

– Ich heiße Irene. Und Sie?

– Ich habe mich mit ... gestern bekannt gemacht.

a) Ihrem

b) Ihnen

c) Sie

d) euch

16. Выберите правильный вариант (Wählen Sie die richtige Variante).

Hallo! Was machst du? Kaufst du dir ... Zeitschrift oder eine Zeitung?

a) einen

b) eine

c) ein

d) eines

17. Выберите правильный вариант (Wählen Sie die richtige Variante).

Welche Schulart müssen alle deutschen Kinder besuchen?

a) die Grundschule

b) die Hauptschule

c) die Gesamtschule

d) die Sonderschule

18. Выберите правильный вариант (Wählen Sie die richtige Variante).

Welches der folgenden Länder grenzt an Deutschland nicht?

- a) Dänemark
- b) die Schweiz
- c) Schweden
- d) Polen

19. Выберите правильный вариант (Wählen Sie die richtige Variante).

Welches Fest ist der Gründung der Kirche gewidmet?

- a) Karneval
- b) Himmelfahrt
- c) Pfingsten
- d) Ostern

20. Выберите правильный вариант (Wählen Sie die richtige Variante).

Wo befindet sich das Geburtshaus von Ludwig van Beethoven?

- a) Berlin
- b) Hamburg
- c) Bonn
- d) München

21. Выберите правильный вариант (Wählen Sie die richtige Variante).

– Hallo, Peter! ... – Danke. Gut.

- a) Wie geht's dir?
- b) Erkennst du mich nicht?
- c) Wie kommst du denn hierher?
- d) Was machst du?

22. Выберите правильный вариант (Wählen Sie die richtige Variante).

Michelle: Hast du Lust, heute Abend ins Kino zu gehen?

Katharina: ... Ich habe heute nichts vor.

- a) Warum nicht?
- b) Sind Sie dessen sicher?
- c) Herzlichen Glückwunsch!
- d) Kaum zu glauben!

23. Выберите правильный вариант (Wählen Sie die richtige Variante).

– Störe ich Sie, wenn ich rauche? – ...

- a) Keinesfalls.
- b) Sind Sie dessen sicher?
- c) Das freut mich sehr!
- d) Das bedauere ich sehr.

24. Выберите правильный вариант (Wählen Sie die richtige Variante).

– Schönes Wetter heute, nicht wahr?

– ...

- a) Ja, sehr schön.
- b) Doch, sehr schön.
- c) Nein, sehr schön.
- d) Nein, ganz wunderbar.

25. Прочитайте текст, выберите правильный вариант, чтобы закончить предложение (Lesen Sie den Text, wählen Sie die richtige Variante, um den Satz zu beenden).

Der Text behandelt, dass ...

- a) Wölfe in Deutschland Lieblingstiere sind.
- b) es in deutschen Wäldern Wölfe gibt.
- c) es eine Angst haben soll, wenn man einem Wolf begegnet.
- d) die Wölfe in Deutschland aus Afrika kommen.

Wilde Wölfe in unseren Wäldern?

Deutsche Zeitungen berichten, dass in Niedersachsen vor kurzem ein Wolf auftauchte. Ob es tatsächlich mitten in Deutschland wieder gefährliche wilde Wölfe gibt, kommentieren Experten. Ihrer Meinung nach deutet alles darauf hin, dass jemand den niedersächsischen Wolf aus den jüngsten Schlagzeilen illegal gehalten hat. Und dass das Tier dann seinem Herrn weggelaufen ist. Vorher war der Wolf jedenfalls nie gesehen und auch nicht als vermisst gemeldet worden.

Es gibt jetzt in Deutschland acht frei lebende Wölfe in Sachsen, die auf einem 200 Quadratkilometer großen Gelände leben. Und dazu noch etwa fünf bis zehn Tiere in Bayern. Mehr kann es auch nicht geben, weil Wölfe vor etwa 150 Jahren vom Territorium Deutschlands verschwunden sind. Die heutigen kommen meist aus Polen oder Tschechien. Die Tiere machen dann freiwillig an der sächsischen oder bayerischen Landesgrenze Halt, obwohl sie in Deutschland an vielen Orten gute Lebensbedingungen finden können. Aber es ist einfach so, dass sie sich nicht weiter als 100 bis 200 Kilometer von ihrem Geburtsort entfernen.

Wenn Sie mal beim Spaziergang einem Wolf begegnen, brauchen Sie keine Angst zu haben. Sie sehen ihn nämlich sicher nur ganz kurz - bevor er schnell wieder verschwindet. Menschen sind für wild lebende Wölfe völlig uninteressant. Und wenn Sie einen Hund dabei haben, müssen Sie ihn nur an der Leine halten. Solange der Hund in Ihrer unmittelbaren Nähe ist, sieht der Wolf wahrscheinlich auch in ihm keine Konkurrenz und lässt Sie beide in Ruhe.

26. Выберите правильный вариант, чтобы закончить предложение (Wählen Sie die richtige Variante, um den Satz zu beenden).

Deutsche Zeitungen berichten, dass ...

- a) es keine wilden Wölfe in Deutschland gibt.
- b) ein Wolf vor kurzem in Sachsen gesehen wurde.
- c) ein Wolf in Niedersachsen gesehen wurde.
- d) ein Wolf noch nie in Deutschland gesehen wurde.

27. Выберите правильный вариант, чтобы закончить предложение (Wählen Sie die richtige Variante, um den Satz zu beenden).

Die Experten meinen, dass der Wolf ...

- a) seinem Besitzer weggelaufen ist.
- b) sich im Wald versteckt hat.
- c) auf Jagd gegangen ist.
- d) in Niedersachsen kaum bleibt.

28. Выберите правильный вариант, чтобы закончить предложение (Wählen Sie die richtige Variante, um den Satz zu beenden).

Es ist bekannt, dass die Wölfe vor etwa 150 Jahren ...

- a) nach Deutschland gekommen sind.
- b) an der sächsischen Grenze Halt gemacht haben.
- c) aus Deutschland verschwunden sind.
- d) aus Polen verschwunden sind.

29. Выберите правильный вариант, чтобы закончить предложение (Wählen Sie die richtige Variante, um den Satz zu beenden).

Man sagt, dass bei der Begegnung mit einem Menschen der Wolf ...

- a) ihn mit Interesse betrachtet.
- b) zögernd stehen bleibt.
- c) sofort weg läuft.
- d) sofort angreift.

30. Перед Вами конверт. Соотнесите информацию под определённым номером на конверте с тем, что она обозначает (Da liegt ein Briefumschlag. Ordnen Sie die Information unter bestimmter Nummer ihrer Bedeutung zu).

- (1) Bärenbräu AG
- (2) Gelbe Gasse 15
- A- 4020 (3) Linz
- Österreich

- (4) Xaver Ertl GmbH
- (5) Drygalskiallee 118
- (6) D-81477 München
- Deutschland

- a) die Straße des Empfängers
 - b) die Stadt des Absenders
 - c) die Benennung der Firma vom Absender
 - d) die Postleitzahl des Empfängers
 - e) der Name des Empfängers
 - f) die Straße des Absenders
1. 2. 3. 4. 5. 6.

Французский язык

Примерные темы учебных проектов (французский язык)

Тема № 2

Faotes votre projet. Vous devez choisir l'un des sujets pour le présenter oralement:

- les traditions de ma famille;
- l'arbre généalogique de ma famille;
- ages de vie;
- nos grands-parents sont vraiment intéressants;
- comment définir un Russe et un Français?

Тема № 5

Faotes votre projet. Vous devez choisir l'un des sujets pour le présenter oralement:

- l'étude d'une langue étrangère enrichit la langue maternelle, la rend plus expressive;
- le français - langue universelle, car aussi (et surtout) langue du droit;
- **le rôle du français dans votre future profession;**
- les traces du français en Russie;
 - les mots français dans le russe – les mots russes dans le français: dans quels domaines?

Тема № 7

Faotes votre projet. Vous devez choisir l'un des sujets pour le présenter oralement:

- les moeurs des Russes;
- les traditions dans les pays de l'Europe (l'Afrique etc) ;
- l'espéranto comme langue artificielle pour tout le monde;
- comment les gens peuvent sauver les langues moribondes?
- les langues romanes: quel avenir?
- la diversité linguistique en Europe (en Russie).

Сокращенный вариант заданий (1 семестр)

1. Mettez les noms au pluriel:

un détail, un festival, un cheval, un morceau, un travail, un cheveu, un bal, un bijou, un fou, un canal, un oeil, un garçon.

2. Mettez tous les éléments des phrases au pluriel:

1. Voici un locataire de l'appartement.
2. Le jeu de l'enfant est sur le tapis.
3. A la fenêtre de l'église, il y a un vitrail.
4. C'est un jeune homme.
5. C'est un réveil et un appareil-photo.
- 6 Ce monsieur a été le témoin de la dispute.
7. Que prenez-vous, mademoiselle?

3. Trouvez le nom féminin correspondant:

un homme, un garçon, un frère, un fils, un oncle, un neveu, un héros, un roi, un mari, un jeune homme, un grand-père, un médecin, un professeur, un écrivain, ce monsieur.

4. Mettez le bon article ou la préposition «de» ou bien les deux (article et préposition) et expliquez votre choix:

1. On cultive ----- tabac dans cette région.

2. J'ai besoin -----repos.
3. Je n'ai pas -----monnaie.
4. Je n'ai pas besoin ----- argent.
5. L'allée est couverte----- feuilles mortes.
6. Elle pleurait -----joie.

5. Complétez les phrases par les formes convenables de l'adjectif français indiqué entre parenthèses:

1. C'est un trait___ c'est une qualité___ (общий).
2. C'est le mois___, c'est l'année___ (следующий).
3. Le vin est___, la cuisine est___ (вкусный).
4. Le palais est-----, l'église est___ (старинный).
5. C'est une famille___, elle occupe l'appartement___ (соседний).
6. C'est le___ vin, c'est la___ bière (лучший).
7. Le garçon est___, la fille est___ (высокий и светлый).

6. Remplacez les mots mis en relief par le pronom convenable (en/y):

1. Je n'ai plus besoin **de ma voiture**.
2. As-tu pensé **a acheter un cadeau**?
3. Seriez-vous heureux **d'habiter près d'eux**?
4. Est-ce qu'il va réfléchir **a cette possibilité**?

7. Répondez aux questions en remplaçant les termes mis en relief par le pronom convenable (le, la, les/en):

1. Connais-tu **ces chanteurs**?
2. Avez-vous **votre carte de séjour**?
3. Est-ce que tu bois **du café**?
4. Fais-tu **un dessert** pour le donner?
5. Regardes-tu **la télé** le soir?
6. Combien **de tasses de café** bois-tu chaque jour?
7. Est-ce que tes parents gagnent **assez d'argent**?

8. Dites au présent:

1. Vous (sortir) souvent le soir.
2. Tu (servir) le café.
3. Ils (partir) en vacances.
4. Je (ne pas dormir) bien.
5. Tu (ouvrir) la porte.
6. Nous (offrir) de belles roses.
7. Nous (vivre) dans un pays étranger.
8. Ils (construire) un part.
9. Je (suivre) un cours de français.
10. Je (mettre) des gants, vous (mettre) des bottes.

9. TESTEZ VOS CONNAISSANCES SOCIOCULTURELLES: choisissez une variante correcte

1. De quelle langue vient le français?

- a) du viking;
- b) du latin;
- c) du javanais.

2. Quelle figure géométrique a la France?

- a) carré;
- b) hexagone;
- c) triangle.

3. Où se trouve la résidence du Président français?

- a) au Louvre;
- b) à Versailles;
- c) au Palais de l'Élysée.

4. Le palais de Luxembourg c'est

- a) un musée;
- b) un Opéra;

c) le siège du Sénat français.

5. Comment appelle-t-on quelqu'un dont la langue est le français?

- a) Francophone;
- b) Franciscain;
- c) Francophile.

6. Avec quelle personne de la famille impériale était en correspondance Voltaire?

- a) Catherine II;
- b) Alexandre III;
- c) Nicolas II.

7. Quel roman d'un écrivain russe commence par un monologue en français?

- a) le roman d'Ivan Bounine "Sombres allées";
- b) le roman de Léon Tolstoï "Guerre et Paix";
- c) le roman d'Ivan Tourgueniev "Premier amour".

8. La cathédrale Notre-Dame de Paris se trouve

- a) sur l'île de la Cité;
- b) dans la Villette;
- c) dans le Bois de Boulogne.

9. Où se trouve le Parlement Européen?

- a) Lille;
- b) Paris;
- c) Strasbourg.

10. Le siège de l'UNESCO est situé à

- a) Paris
- b) New York
- c) Genève

Сокращенный вариант заданий (2 семестр)

1. Remplacez le futur simple par l'impératif:

1. Tu seras gentille.
2. Tu n'auras pas peur.
3. Tu ouvras une bouteille de champagne.
4. Tu réfléchiras avant d'écrire.
5. Tu iras au marché.
6. Vous vous chargerez de cette affaire.
7. Vous ne vous occuperez pas de mon enfant.
8. Tu achèteras ce qui te plaît.
9. Tu lui écriras.
10. Tu ne le feras pas.

2. Posez les questions sous deux formes différentes (avec et sans inversion) suivantes:

1. Oui, le vol est annulé.
2. Non, je ne sors pas ce soir.
3. C'est un facteur.

3. Posez des questions portant sur les termes soulignés:

1. Ils veulent regarder **le film**.
2. **La nuit** fait peur aux enfants.
3. C'est **le dentiste** qui soigne les dents.
4. J'aide **mes frères**.
5. Cet élève écrit **mal**.
6. Cet élève écrit **mal** ses dictées.
7. Pierre va **à la poste**.
8. Mon ami arrive **de Moscou** dans deux jours.

4. Choisissez bien un tour interrogatif:

1. ____ vous prenez, madame?
2. ____ vous fait rire?
3. ____ vous avez invité?
4. ____ vous a recommandé ce médecin?

Сокращенный вариант заданий (3 семестр)**1. Mettez le verbe de la principale au passé composé et adaptez la subordonnée:**

1. Elle lui dit que le facteur vient de passer.
2. Elle lui écrit qu'elle a passé de très bonnes vacances.
3. Il dit que tout le monde s'amuse bien.
4. Il nous promet qu'il y viendra avec sa femme

2. Transformez la question directe en question indirecte (attention à l'emploi du temps et à l'ordre des mots):

1. Il me demande: «Pierre arrive-t-il toujours à l'heure?»
2. Il m'a demandé: «Es-tu arrivé en retard?»
3. Elle lui demande: «Quel jour doit-elle venir?»
4. Il me demande: «À quelle heure le train arrive-t-il?»
5. Elle a demandé: «Qu'est-ce que je dois faire?»
6. Je lui ai demandé: «Qu'est-ce qui est arrivé?»
7. Je lui demande: «Qui as-tu vu hier?»

3. Choisissez «que»/«ce que (ce qu'»)», «qui»/«ce qui»:

1. Vous me direz ____ ce n'est pas beaucoup.
2. J'ai perdu l'argent ____ tu m'avais donné.
3. Dis-lui ____ il doit faire en pareil cas.
4. Dis-lui ____ il doit tout faire le plus vite possible.
5. Je lui ai demandé ____ lui avait donné ce renseignement
6. Nous nous demandions ____ vrai dans tout cela.

4. Mettez les verbes aux temps indiqués:

1. Demain, tu (se coucher) tft. (Futur simple)
2. Tous les matins, nous (se laver) avec de l'eau froide. (Présent)
3. Vous (s'endormir) vite. (Passé composé)
4. Plus il (s'approcher), plus je (s'éloigner). (Imparfait)
5. Je (s'installer) dans un autre pays. (Futur immédiat)
6. Elles (se retrouver) après une longue séparation. (Passé immédiat)

Образец статьи для аннотирования (аудиторная работа)**LES JEUNES ET LA SCIENCE: LES FILLES SE DISTINGUENT**

1. Il se confirme que les jeunes éprouvent un fort sentiment de méfiance à l'égard de la science. L'attitude des filles se distingue cependant profondément de celle des garçons. Tous se rejoignent pour jeter un regard critique sur l'enseignement des sciences à l'école. Plus de la moitié des jeunes Français de 15 à 25 ans (46 %) pensent que la science présente autant d'inconvénients que d'avantages, un peu plus de la moitié qu'elle est dangereuse (51 %) et peu morale (52 %). En outre, 50 % estiment que les progrès de la science font peser de graves menaces sur l'environnement. Même si l'on met en regard le fait que 95 % d'entre eux la jugent «fascinante», ces données témoignent de la profonde méfiance d'une large partie de la jeunesse à l'égard de la recherche scientifique et de ses résultats. La méfiance est plus forte dans la tranche des 19-25 ans que dans celle des 15-18 ans. Faut-il mettre ce résultat en relation avec la crise des vocations ?

2. Cette méfiance est d'autant plus frappante qu'elle n'est nullement fondée sur une méconnaissance des bienfaits de la science: 97 % des jeunes ont plutôt une bonne opinion de la science en général, tous la jugent utile et 89 % estiment même qu'elle «assure le bien de l'humanité». En revanche, le sentiment prévaut que le progrès scientifique est mal contrôlé. Pour 95 % des jeunes, «la science doit être mieux contrôlée pour limiter les risques». Au hit-parade des craintes collectives, l'arme nucléaire a été dépassée par l'arme bactériologique. Et elle est suivie de près par la production de clones humains: la biologie est à l'honneur ! Bien entendu, beaucoup d'idées fausses circulent à l'arrière-plan. Un tiers des jeunes pensent que l'astrologie est une science (47 % des 15-18 ans), tandis qu'ils sont un peu moins nombreux à penser que l'écologie en est une; 28 % pensent que les atomes sont plus grands que les molécules, et près des deux tiers ne savent pas que le sexe de l'enfant est déterminé par le génome du père. Un certain flottement apparaît

dans la maîtrise de données et de concepts de base. En témoignent les 60 % pour qui la population de la Terre dépassera 20 milliards d'habitants et les 84 % pour qui la médecine est une science.

3. L'enquête apporte des informations intéressantes sur le clivage entre filles et garçons. On sait que les filles réussissent mieux le bac S que les garçons mais sont moins nombreuses à le présenter, et ont encore plus tendance qu'eux à boudier ensuite les filières scientifiques. Notre sondage illustre bien ce phénomène. Il donne aussi des clés pour l'expliquer et, en même temps, jette le paysage mental féminin dans son rapport aux sciences. Les filles se disent en effet beaucoup plus volontiers «littéraires» que les garçons. Mais elles ont une autre vision de la science que ces derniers, vision à certains égards plus équilibrée. Elles sont nettement plus nombreuses à juger que la science présente autant d'avantages que d'inconvénients, mais un peu moins nombreuses à la juger dangereuse, fascinante ou assurant le bien de l'humanité. Elles sont moins nombreuses à la juger accessible au plus grand nombre, un peu plus nombreuses à la juger saine et morale, et plus nombreuses encore que les garçons à dire qu'elle doit être mieux contrôlée pour limiter les risques. Notre sondage confirme qu'elles sont par ailleurs plus sensibles aux problèmes écologiques et sanitaires que les garçons. Elles sont beaucoup plus nombreuses à considérer que les progrès de la science font peser de graves menaces sur l'environnement (près de 76 %, contre 55 % pour les garçons). Elles sont aussi beaucoup plus nombreuses à mettre en avant, parmi les prouesses technologiques qui font rêver, la perspective d'un vaccin contre le sida (près de 80 %, contre moins de 50 % pour les garçons, qui ont un faible pour la téléportation et la voiture volante).

4. Les filles sont un peu plus raisonnables dans l'expression de leurs craintes (elles ont beaucoup plus peur des armes nucléaires que du clonage humain) et dans les jugements qu'elles portent sur la responsabilité respective des scientifiques et des politiques dans les crises sanitaires. Elles sont ainsi nettement plus nombreuses à résister à la tentation de tout mettre sur le dos des politiques et à estimer que les scientifiques portent une part de responsabilité significative dans l'affaire du sang contaminé et dans celle de la «vache folle». En même temps, les filles ont clairement moins d'appréhension que les garçons pour les sciences exactes, et leurs connaissances sont moins sûres. Elles sont plus de 17 % à trouver la science ennuyeuse, contre 10 % pour les garçons, et, contrairement aux garçons, préfèrent les sciences humaines aux sciences exactes (à l'exception de l'économie... qu'elles ne considèrent peut-être pas comme une science «humaine!»). Elles sont, hélas, 43 % à considérer que l'astrologie est une science. Elles sont moins prudentes que les garçons à considérer la médecine comme telle, et plus promptes à admettre que la population de la Terre dépassera 20 milliards d'habitants (66 %, contre 54 %).

5. Il est frappant de constater que, garçons et filles confondus, plus de la moitié des jeunes de 19 à 21 ans considèrent que l'école assure mal l'apprentissage des sciences et que les programmes scolaires accordent trop de place aux sciences exactes, et en particulier aux mathématiques par rapport aux autres sciences. La désaffection pour les filières scientifiques dans l'enseignement supérieur conduit à s'interroger sur les raisons d'un phénomène qui concerne tous les pays développés.

D'après Olivier Postel-Vinay, www.eduscience.fr

Образец спецтекста и заданий (аудиторная работа)

ТЕХТЕ 4. Sciences au XXe siècle

1. Прочитайте текст (Lisez le texte).

1. Tout comme le XIX^e siècle, le XX^e siècle connaît une accélération importante des découvertes scientifiques. On peut citer plusieurs raisons à cela: l'amélioration de la précision des instruments, notamment grâce à l'application de certaines découvertes; la mondialisation des échanges, entraînant ainsi une mise en commun (autant intellectuelle que financière) des efforts scientifiques. La science devient ainsi de moins en moins une affaire d'homme seul et de plus en plus un travail d'équipe; le développement rapide de l'informatique à partir des années 1950 (aux États-Unis), avec un décalage en Europe dû à la reconstruction (années 1960) qui permet un meilleur traitement d'une masse d'informations toujours plus importante. De par le manque de recul, il est difficile de voir la science au XX^e siècle de manière historique. Il est donc délicat de déterminer les découvertes charnières, mais on peut tout de même noter plusieurs théories et découvertes d'importance.

2. La physique est un domaine qui a connu de grandes avancées, notamment avec la physique atomique découvrant la structure du noyau atomique, la théorie de la relativité qui permet de poser les bases de la physique des objets de très grandes dimensions et l'élaboration de plusieurs théories expliquant la physique quantique qui est celle du monde à l'échelle atomique. Un des principaux objectifs actuellement est l'élaboration d'une théorie unifiant les quatre interactions fondamentales, qui permettrait d'expliquer au sein d'une même théorie, le monde de l'infiniment grand et celui de l'infiniment petit. Tout ce qui touche à la biologie a également connu de spectaculaires avancées. Une meilleure compréhension du cycle de vie des cellules, le rôle des gènes et autres éléments de base de la vie ont permis de grandes avancées et ouvert des perspectives totalement nouvelles. La découverte de la structure en forme de double hélice de l'ADN en est un des exemples les plus célèbres.

3. L'astronomie a connu de grandes avancées: grâce notamment aux nouvelles découvertes en physique fondamentale, et à la révolution dans les instruments d'observation: les radiotélescopes construits dans les années 1950-1960 ont permis d'élargir le spectre des rayonnements électromagnétiques observables, l'informatique traitant les grandes masses de données. Cela aboutit à de nouvelles théories cosmologiques, la théorie de l'expansion de l'univers étant actuellement généralement retenue dans la communauté scientifique. Les développements astronautiques ont également contribué à envoyer dans l'espace de véritables laboratoires d'observations et d'expériences. Les sciences de

la vie et de la terre connaissent, depuis quelques siècles (en fait depuis le XIX^e siècle), un développement important, en raison de l'attention portée aux phénomènes naturels, avec notamment le rôle joué par René Dubos.

4. Plus les sciences avancent dans la compréhension du monde qui nous entoure, plus elles ont tendance à se «nourrir» les unes des autres. C'est ainsi que, par exemple, la biologie fait appel à la chimie et à la physique, tandis que cette dernière utilise l'astronomie pour confirmer ou infirmer ses théories, entraînant au passage une meilleure compréhension de l'Univers. Et les mathématiques, un corps scientifique plus ou moins à part, deviennent la «langue» commune de bien des branches de la science contemporaine. La somme des connaissances devient telle qu'il est impossible pour un scientifique de connaître parfaitement plusieurs branches de la science. C'est ainsi qu'ils se spécialisent de plus en plus et pour contrebalancer cela, le travail en équipe devient la norme.

2. Choisissez la variante correcte pour formuler l'idée maîtresse de ce texte (Выберите правильный вариант, чтобы обозначить основную мысль текста).

- a) La science est nuisible pour le développement de l'humanité.
- b) Les sciences développent constamment.
- c) La science peut simplifier notre vie.
- d) Le XX^e siècle est riche en découvertes scientifiques.

3. Выберите правильный вариант (Choisissez la variante correcte).

Dans ce texte il ne s'agit pas de ...

- a) la physique
- b) la biologie
- c) l'astronomie
- d) la linguistique

4. Соотнесите информацию (Reliez "la science" et "la découverte").

La science		La découverte
1. la physique atomique		A. la compréhension du cycle de vie des cellules
2. la biologie		B. la structure du noyau atomique
3. l'astronomie		C. la théorie de la relativité
4. la physique		D. la théorie de l'expansion de l'univers
5. la cosmologie		E. la révolution dans les instruments d'observation

5. Укажите верные и неверные утверждения (Vrai ou faux).

Phrases	Vrai	Faux
1. Le XX ^e siècle connaît une accélération importante des découvertes scientifiques.		
2. La physique est un domaine qui a connu de grandes avancées.		
3. La découverte de la structure en forme de double hélice de l'ADN en est une des découvertes les plus célèbres du XX ^e siècle.		
4. Les développements astronautiques ont également contribué à envoyer l'individu à Mars.		
5. Les sciences nous aident à comprendre le monde qui nous entoure.		
6. Les radiotélescopes construits dans les années 1950-1960 n'ont pas permis d'élargir le spectre des rayonnements électromagnétiques observables.		

6. Ответьте на вопрос, выбрав правильный вариант (Répondez à la question et choisissez la variante correcte).

Grâce à quelles découvertes l'astronomie a connu de grandes avancées?

- a) le développement rapide de l'informatique
- b) l'élargissement du spectre des rayonnements électromagnétiques observables
- c) la révolution dans les instruments d'observation
- d) la découverte du rôle des gènes et autres éléments de base de la vie

7. Выберите правильный вариант, чтобы закончить предложение (Choisissez la variante correcte pour terminer la phrase).

La science devient ainsi de moins en moins une affaire d'homme seul et ...

- a) de plus en plus un travail d'équipe
- b) contribue au développement rapide de l'informatique
- c) est une meilleure compréhension de l'Univers
- d) a inventé la «langue» commune

8. Выберите правильный вариант, указав французский эквивалент (Choisissez la variante correcte pour trouver un équivalent français).

1. теория о-носительности

A. le radiotélescope

2. структура ядра атома

B. le cycle de vie des cellules

3. радиотеле-скоп

C. la structure du noyau atomique

4. жизнен-ный цикл клеток

D. la théorie de la relativité

9. Выберите правильный вариант, чтобы закончить предложение (Choisissez la variante correcte pour terminer la phrase).

Pour contrebalancer la somme des connaissances ...

- a) les sciences se «nourrissent» les unes des autres
- b) le travail en équipe devient la norme
- c) les scientifiques ne connaissent pas parfaitement plusieurs branches de la science
- d) il faut améliorer de la précision des instruments

10. Выберите правильный вариант (Choisissez la variante correcte).

Les scientifiques affirment que le XX^e siècle connaît une accélération importante des découvertes scientifiques.

- a) утверждение верное
- b) утверждение ложное
- c) в тексте нет информации

Демонстрационные варианты контрольных работ

Демонстрационный (сокращенный) вариант контрольной работы (1 семестр)

DEVOIRS I

1. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

C'est le bureau ... secrétaire.

- a) du
- b) de la
- c) des
- d) au

2. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

Ils parlent ... dernier match.

- a) du
- b) de la
- c) des

d) au

3. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

Il veut assister ... match de l'équipe de sa ville.

a) du

b) de la

c) des

d) au

4. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

Le directeur parle ... ouvriers de l'usine.

a) du

b) aux

c) des

d) au

5. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

J'apporte des pommes ... filles de Nicole.

a) aux

b) du

c) des

d) au

DEVOIRS II

1. Lisez le texte et testez-vous

Pour chaque la terre natale, la Patrie n'est pas une notion abstraite. C'est l'endroit où il est né et a grandi. Il y a sur la Terre beaucoup d'endroits dont le nom est lié aux grandes personnes. Non loin de Toula se trouve la patrie de L.N.Tolstoj. Elle porte le nom clair et poétique – Iasnaja Poliana.

L.Tolstoj écrivait: "Sans ma Iasnaja Poliana je peux difficilement me présenter la Russie." La grande partie de sa vie est liée à Iasnaja Poliana. C'est ici qu'il est né le 28 août (9 septembre) 1828. C'est qu'il a passé son enfance dont on trouve beaucoup de souvenirs dans sa nouvelle "Enfance".

La vie de Tolstoj est inséparable de son œuvre. À Iasnaja Poliana il a écrit ses romans célèbres "Anna Karénine", "Guerre et Paix" et d'autres. Cet endroit de la région de Toula est devenu le plus grand centre culturel de la Russie. Tolstoj y a organisé une école pour les enfants des paysans.

En 1921 Iasnaja Poliana est devenue musée, monument culturel d'importance mondiale. Elle est ouverte pour les visiteurs de tous les pays et de tous les continents. Ils admirent la belle nature, ils visitent la maison paternelle de L.Tolstoj, le Musée littéraire, la tombe du grand écrivain russe.

Testez-vous

1. Choisissez une variante correcte

1. La patrie de L.N.Tolstoj c'est

A Toula

B Iasnaja Poliana

C Moscou

2. À Iasnaja Poliana L.N.Tolstoj a écrit ses célèbres romans "Anna Karénine" et "Guerre et Paix" et sa nouvelle

A "Enfance".

B Le mariage de Figaro

C le Rouge et le Noir

3. C'est à Iasnaja Poliana que l'écrivain est né

A le 28 août (9 septembre) 1928

B le 31 janvier 1828

C le 28 août (9 septembre) 1828

4. À Iasnaja Poliana Tolstoj a organisé une école pour

A les enfants des paysans

B les paysans adultes

C les enfants nobles

5. Iasnaja Poliana est devenue musée en

A 1889

B 1921

C 2000

2. VRAI OU FAUX

1. La grande partie de la vie de Tolstop n'est pas liée a Iasnapa Poliana.
2. A Iasnapa Poliana Tolstop a organisé une  cole pour les enfants des paysans.
3. Iasnapa Poliana est devenu le plus grand centre culturel de la Russie.
4. Iasnapa Poliana c'est un endroit de la région de Toula.
5. Les touristes visitent la maison paternelle de L.Tolstop, le Musey littéraire, ils ne visitent jamais la tombe du grand écrivain russe.

DEVOIRS III**Ecrivez correctement:**

NOM _____

PRENOM _____

SITUATION DE FAMILLE _____

ADRESSE PERSONNELLE _____

ADRESSE DU DESTINATEUR SUR L'ENVELOPPE _____

(mettez en ordre correcte): 19/ rue du Grand Parc/ FRANCE/ Mlle Claire Martin/13440/ Marseille

Демонстрационный вариант заданий для зачета (1-2 семестры)**1. Задания в тестовой форме.**

1. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

Notre professeur nous a demandé d'... par coeur le monologue de Cyrano de Bergerac.

- a)  tudier
- b) savoir
- c) apprendre
- d) comprendre

2. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

Les scientifiques ont un ... parfois difficile a comprendre.

- a) langue
- b) langage
- c) languette
- d) idiome

3. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

Opération par laquelle on définit un concept en énumérant ses caractires ou tous les objets aux quels il renvoie est ...

- a) une explication
- b) une définition
- c) une motivation
- d) une appellation

4. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

Science qui a la langue pour objet est ...

- a) une linguistique
- b) une philosophie
- c) une civilisation
- d) une physiologie

5. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

Un geste fait par habitude, sans réflexion, est un geste ...

- a) machinal
- b) machinisme
- c) machin 
- d) machinalement

6. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

Elle s'... souvent, c'était en octobre.

- a) у
- b) en
- c) il
- d) du

7. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

As-tu prevenu ... les copains?

- a) tout
- b) tous
- c) toute
- d) toutes

8. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

Je n'entends ... bruit.

- a) certain
- b) aucun
- c) nul
- d) aucunement

9. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

Ce n'est pas leur maison, c'est ...

- a) notre
- b) le nřtre
- c) la nřtre
- d) le leur

10. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

C'est une de mes ... amies.

- a) bonnes
- b) mieux
- c) meilleures
- d) bon

11. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

C'est dommage que tu n'aimes pas ... glaces.

- a) les
- b) de
- c) la
- d) une

12. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

Vous, intřressez-vous ... la peinture?

- a) de
- b) a
- c) pris de
- d) avec

13. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

J'aime Toula, ... c'est ma ville natale.

- a) comme
- b) si
- c) parce que
- d) voila pourquoi

14. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

Si tu ... demain, nous irons au thћtre.

- a) va venir
- b) viens
- c) viendra

d) vient

15. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

Je pense ... demain.

a) partirai

b) partir

c) pars

d) partais

16. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

Leur orchestre a pour but de faire ... aux auditeurs les meilleures oeuvres de musique classique.

a) savoir

b) connaître

c) observer

d) comprendre

17. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

... est l'auteur de ce livre?

a) que

b) qui

c) à qui

d) comment

18. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

Que lis-tu? - Je lui demande ... il lit.

a) qu'

b) ce qu'

c) qu'est-ce qu'

d) que

19. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

La capitale du Québec est ...

a) Montréal

b) Ottawa

c) Calgary

d) Vancouver

20. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

Quelle est la montagne la plus haute de France?

a) le pic du Midi

b) le Puy de Dôme

c) le Mont Blanc

d) le Massif central

21. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

Quel est le nom de l'organisation économique sous laquelle sont réunis les pays francophones d'Afrique de l'Ouest?

a) Conseil permanent de la Francophonie

b) Union économique et monétaire ouest-africaine

c) Assemblée parlementaire de la Francophonie

d) Communauté financière africaine

22. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

Le métier d'Onésime Reclus est ...

a) homme politique

b) missionnaire catholique

c) géographe

d) aviateur

23. Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения (Choisissez la réplique correspondante à la situation de communication).

Colligue1: «Bonjour, Monsieur, tris content de vous voir, comment allez-vous?» -
Colligue 2: «...»

- a) Merci, за va bien et vous?
- b) Je vous en prie.
- c) За va!
- d) S'il vous plaot.

24. Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения (Choisissez la réplique correspondante a la situation de communication).

Directeur: «Dans quel pays aimeriez-vous travailler?» - Candidate: « ... »

- a) Bien сыр, je ne trouve pas un travail intйressant.
- b) Cela m'est йgal, je trouve un travail intйressant.
- c) Avec plaisir, je trouve un travail intйressant.
- d) Tant mieux, je trouve un travail intйressant.

25. Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения (Choisissez la réplique correspondante a la situation de communication).

Madame: « ... » - Monsieur: «Sauf mardi. Aujourd'hui c'est dimanche. L'entrée est libre.»

- a) Pardon, Monsieur, pour aller au musйe, s'il vous plaot?
- b) Je voudrais monter au sommet de la Tour Eiffel.
- c) Le musйe est ouvert pour les visiteurs tous les jours de la semaine?
- d) Et pourquoi за?

26. Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения (Choisissez la réplique correspondante a la situation de communication).

Rйceptionniste: «C'est un tris bon hôtel.» - Client : «... . C'est un hotel tris moderne et confortable.»

- a) C'est difficile.
- b) Malheureusement.
- c) Vous avez raison.
- d) Je suis en pleine forme.

2. Коммуникативные ситуации по изученным темам

Модуль 1 - 1 семестр

Тема 1. Краткая биография, основы межкультурного общения

Sujet a developper. La communication c'est un composant nйcessaire de la vie sociale d'un pays. Etes-vous d'accord? Parlez-en, s'il vous-plaot!

Mots-clés: faire connaissance avec; avoir des amis; s'enrichir; collaboration (f); manifestation (f pl) publiques; exposition (f); exposition internationale; exposition a theme; centre (m) de presse; se documenter; susciter un grand intйrkt auprès de; tenir une confйrence de presse; complйtitivitй; prise (f) de contact; contacter/prendre contact avec/se mettre en contact avec; mettre qn en contact avec; accueillir; faire visiter a; rendez-vous (m) d'affaires.

Тема 2. Семья и мое окружение

Sujet a developper. Vous habitez une tris belle ville (un tris beau village) de notre rйgion. Dites ce que vous savez sur son histoire, ses habitants, ses curiositйs.

Mots-clés: Etre situй a...; un grand centre industriel, culturel et йconomique; les exigences de la vie moderne; les conditions de l'hygiène; beaucoup d'autos et d'autobus circulent dans...; construire; les transports communs; aller a l'йcole... (a pied); beaucoup de cinйmas, de bibliothiques, de terrains sportifs; le centre de la ville; les rues; les maisons; les cafйs.

Тема 3. Университет: студенческая жизнь и досуг

Sujet a developper. Comment pouvez-vous caractйriser la vie estudiantine dans la soci tй moderne.

Mots-clés: Dans tous les domaines de la vie...; ktre au niveau; le dйveloppement; des savants illustres (connus); cela permet de...; ktre au service de...; амйliorer; s'intйresser a...; apprendre beaucoup de nouveau; entrer en correspondance avec; avec plaisir de... .

Модуль 2 – 2 семестр

Тема 4. Жилье

Sujet a developper. Imaginez la maison de future et dйcrivez-la.

Mots-clйs: Une porte d'entrйe, une ambiance, une chambre, un salon, un cabinet de travail, une cuisine, petite maison avec jardin situйe dans la banlieue, belle maison des siеcles passйs situйe en ville, maison de montagne, en bois, au large toit en pente, confortable, les exigences de la vie moderne.

Тема 5. Страны изучаемого языка. Культура и традиции

Sujet a developper. On parle franзais dans beaucoup de pays du monde. Que connaissez-vous des pays francophones?

Mots-clйs: Une des langues les plus rйpandues; les plus parlйes; des colonies franзaises d'autrefois; comme une langue officielle d'йtat; la langue maternelle; la capitale; c'est un pays qui se trouve...; la population; l'industrie; l'йconomie; la culture

Тема 6. Крупные города России и Франции

Sujet a developper. Vous avez gagnй a la loterie un voyage en France. Vous avez de la chance de voir ses curiositйs et ses monuments. Parlez de vos impressions.

Mots-clйs: Connu dans le monde entier, les monuments et les musйes; la plus grande ville de...; avoir pris de...millions d'habitants; parler de l'histoire du peuple...; au milieu de...; les ponts traversent; les quais; les bouquinistes; les traditions historiques; les cathйdrales; le мйtro; un дйcor variй...; diviser la ville en 2 parties; la plus vieille Universitй; les gens illustres.

Итоговой формой контроля в 3 семестре является **экзамен**. Экзамен проводится в устной форме (с письменной фиксацией ответа) и включает следующие задания:

1. Testez-vous.
2. Expression йcrite.
3. Expression orale (Donnez votre avis; Commentez).

Демонстрационный вариант заданий на экзамене

Вопрос 1. Testez-vous.

Вариант № 5

1. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

Le professeur ... les cahiers des йlives.

- a) йunit
- b) ramasse
- c) recueille
- d) rassemble

2. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

Ce projet vise a renforcer les ... entre les universitйs des cinq continents.

- a) liens
- b) liaisons
- c) chaones
- d) fers

3. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

Etablissement dans lequel est donnй un enseignement collectif (гйнйral ou spйcialisй) est ...

- a) un cours
- b) une confйrence
- c) une salle
- d) une йcole

4. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

Science qui йtudie les propriйtйs гйнйrales de la matiure et йtablit des lois qui rendent compte des phйnomines matйriels est ...

- a) un droit
- b) une psychologie
- c) une physique

d) une linguistique

5. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

Les plantes ... sont celles qui vivent sur la terre.

a) terreuses

b) extra-terrestres

c) terriennes

d) terrestres

6. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

Veux-tu ... reposer un peu?

a) me

b) te

c) se

d) vous

7. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

Il a passé ... un hiver a voyager.

a) tout

b) tous

c) toute

d) toutes

8. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

Il lui a fallu un ... courage.

a) nul

b) aucun

c) certain

d) personne

9. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

Ce livre n'est pas a toi, c'est ...

a) le sien

b) la mienne

c) notre

d) leur

10. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

La Loire est ... que la Saône.

a) long

b) longue

c) plus longue

d) aussi long

11. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

... Soleil йclaire la Terre.

a) Un

b) L'

c) –

d) Le

12. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

Il y a une fontaine ... la plus grande place de la ville.

a) près

b) sur

c) au centre

d) au bord

13. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

... tu n'es pas pressé, attends-les.

a) Pour que

b) Avant que

c) Comme

d) Si

14. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

...-vous me passer le sel?

a) Voudriez

b) Voulez

c) Voulaiez

d) Voudra

15. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

Les lettres ... par avions arrivent toujours vite.

a) envoÿs

b) envoyer

c) envoÿes

d) envoÿ

16. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

Patientez, il faut laisser ... cette idée.

a) мыгир

b) entrer

c) fleurir

d) approcher

17. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

Depuis ... de temps êtes-vous ici?

a) quel

b) combien

c) quand

d) comment

18. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

Qu'est-ce que vous cherchez? – Il lui demanda ... il cherchait.

a) ce qu'

b) que

c) qu'est-ce qu'

d) quoi

19. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

Le nom de ce territoire d'Amerique du Nord fait référence au roi de France et s'appellait autrefois la Nouvelle-France. Aujourd'hui ... est le dix-huitième Etat m mbr  des Etats-Unis.

a) le Куйбес

b) le Nouveau-Brunswick

c) la Louisiane

d) le Canada

20. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

L'animal qui symbolise la France est ...

a) la vache

b) le coq

c) la girafe

d) le chien

21. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

Comment appelle-t-on quelqu'un qui parle plusieurs langue?

a) polyglote

b) francophone

c) bavard

d) monsieur je-sais-tout

22. Заполните пропуск (Remplissez un blanc).

"La Vieille Dame" de Paris a été construite par ...

- a) Napoléon I-er
- b) Le Corbusier
- c) Charles de Gaulle
- d) Gustave Eiffel

23. Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения (Choisissez la réplique correspondante a la situation de communication).

Ami 1: "On prend un petit café?" – Ami 2: "Moi, je ne peux pas. ..."

- a) J'ai des choses à faire.
- b) Je suis libre.
- c) Je n'ai pas de choses à faire.
- d) Je vous en prie.

24. Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения (Choisissez la réplique correspondante a la situation de communication).

Directeur de l'entreprise française: " ... " – Directeur de l'entreprise russe: "C'est une bonne idée. Nous vous donnerons la réponse définitive après mon retour en Russie."

- a) Etes-vous fatigué?
- b) Pourquoi n'allez-vous pas au théâtre?
- c) Quels stands vous intéressent, monsieur?
- d) Nous vous proposons d'organiser un stage pour apprendre à vos spécialistes à entretenir le système.

25. Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения (Choisissez la réplique correspondante a la situation de communication).

Touriste: "Ce film anglais passe en version originale?" – Ouvreuse: " ... "

- a) Non, monsieur, il est doublé, on le présente en version française.
- b) Je vous donne des balcons, l'orchestre est complet.
- c) Entrez, je vous en prie, s.v.p.
- d) Vous avez intérêt à voir ce film.

26. Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения (Choisissez la réplique correspondante a la situation de communication).

Douanier: " ... " – Passager: "Les voilà."

- a) Votre nom de famille?
- b) Votre passeport et votre carte de débarquement, s.v.p.
- c) Qui êtes-vous?
- d) Qu'est-ce que c'est?

27. Прочитайте текст, выберите правильный вариант (Lisez le texte, choisissez la variante correcte).

Le Dictionnaire Général de la francophonie a été publié sous le patronage du Haut Conseil de la Francophonie et du Secrétariat Général de la langue française.

- a) утверждение верное
- b) утверждение ложное
- c) в тексте нет информации

1. Depuis longtemps le mot de francophonie non seulement fait partie du vocabulaire des linguistes, mais il est souvent utilisé par les hommes d'Etat et les hommes politiques, par les journalistes de la presse écrite et parlée. Le mot "francophonie" a été employé pour la première fois en 1880 par le géographe français Onésime Reclus. Sa formation de géographe l'a conduit à étudier la France et l'Afrique du Nord ainsi qu'à publier des atlas et des ouvrages de géographie traditionnelle. Il avait l'idée de classer les habitants de la planète en fonction de la langue qu'ils parlaient dans leurs familles ou dans leurs relations sociales. Cette initiative était entièrement neuve à l'époque. O.Reclus a écrit et a essayé même de chiffrer ces populations francophones, ce qui l'a amené à créer le terme de "francophonie", qui désigne l'ensemble des populations parlant français. Le sens premier et immédiat du terme était nul: la francophonie recouvrait à la fois une idée linguistique et une relation géographique (ensemble des territoires où l'on parle français).

2. L'ensemble des dictionnaires et des encyclopédies a intégré le mot en lui attribuant deux acceptions principales: le fait d'être francophone et la collectivité constituée par les peuples parlant français. Les sens que cette notion englobe concourent à son enrichissement, car ils permettent de dépasser des constatations purement matérielles pour atteindre une valeur mystique. Plusieurs sens apparaissent ainsi: linguistique, géographique, spirituel et mystique.

3. L'origine du substantif "francophonie" est l'adjectif "francophone". Son sens ne pose pas de problème; il signifie "qui parle la langue française" ou "personne parlant le français". Dans ce contexte linguistique, la francophonie signifie "le fait d'être francophone", le fait de "parler français". L'accent est mis sur le langage comme l'indique le terme de "phonie". Ce sens est historiquement premier. Le deuxième sens du mot est également matériel, géographique cette fois, et dérive du premier. Il existe dans le monde un certain nombre de peuples, d'hommes, dont la langue (maternelle, officielle, courante ou administrative) est le français: ces peuples et ces hommes forment la francophonie. L'identité de langue fonde un ensemble géographique. Les dictionnaires retiennent souvent ce sens.

4. La francophonie ne désigne pas simplement une réalité linguistique, géographique et sociale, mais également le sentiment d'appartenir à une même communauté. Cette solidarité naît du partage de valeurs communes aux divers individus et communautés francophones. Ce nouveau sens de la francophonie est l'un des plus riches et l'un des plus employés précisément parce qu'il est porteur d'avenir. Le thème de l'appartenance à une communauté permet non seulement de voir dans la francophonie l'ensemble des liens privilégiés unissant des peuples de même langue, mais également les valeurs transmises par la langue, la culture et la civilisation de ces peuples.

28. Выберите правильный вариант, чтобы закончить предложение (Choisissez la variante correcte pour terminer la phrase).

Le géographe français Onésime Reclus avait l'idée de ...

- a) classer les habitants de la planète en fonction de la langue
- b) publier des atlas géographiques de la France et de l'Afrique du Nord
- c) étudier la France et l'Afrique du Nord
- d) faire la découverte scientifique

29. Выберите правильный вариант, чтобы закончить предложение (Choisissez la variante correcte pour terminer la phrase).

Les sens de la notion "francophonie" ...

- a) sont interdépendants
- b) concourent à son enrichissement
- c) font la paire
- d) sont hétérogènes

30. Выберите правильный вариант, чтобы закончить предложение (Choisissez la variante correcte pour terminer la phrase).

Dans le contexte linguistique de la notion "francophonie", l'accent ...

- a) est mis sur le langage
- b) repose sur un ensemble géographique
- c) est placé sur l'histoire de France
- d) est posé sur les organisations internationales

31. Ответьте на вопрос, выбрав правильный вариант (Répondez à la question et choisissez la variante correcte).

Quel sens de la notion "francophonie" est apparu le premier?

- a) le sens géographique
- b) le sens spirituel
- c) le sens mystique
- d) le sens linguistique

32. Выберите правильный вариант (Choisissez la variante correcte).

Le sens spirituel de la francophonie est moins riche et peu employé.

- a) утверждение верное
- b) утверждение ложное
- c) в тексте нет информации

33. Расположите основные разделы CV в правильном порядке (Disposez les parties de CV par ordre juste).

- (1) Anglais: courant
Allemand: lu, parle, écrit
Italien: lu, parle, crit
- (2) Dessin, chant, vie associative
- (3) Julie Dupont
Née le 24 septembre 1981 à Toulouse
Mariée, 2 enfants

62300 Lens
Tel.: 03.06.54.17.23
e-mail: julie.dupont@yandex.fr

- (4) 1993: Baccalauriat
1998: Diplôme de secrétariat
2006: Diplôme de l'Ecole linguistique
- (5) Word, Excel, Power Point
- (6) stage de 5 mois a la société Porta (Paris)
2004 -2006: secrétaire bilingue d'une société juridique
2007-present: traductrice d'une société juridique. Relations avec les clients et la presse.

-
- a) _____ Etat civil
b) _____ Formation
c) _____ Expérience professionnelle/stages
d) _____ Langues
e) _____ Informatique
f) _____ Divers

34. Определите, к какому виду делового документа относится представленный ниже отрывок (Déterminez le type de document du fragment ci-dessous exposé).

.....

En réponse a l'annonce que j'ai lue dans le Bulletin d'information Rhône-Alpes, je voudrais solliciter un emploi d'instituteur dans l'école que vous dirigez.

Je vous prie de bien vouloir trouver ci-joint un curriculum-vitae. Je me mets, naturellement, a votre disposition pour vous communiquer les renseignements complémentaires dont vous avez besoin.

-
- a) CV
b) Lettre de candidature
c) Contract
d) Lettre d'invitation

Вопрос 2. Expression écrite.

Carte de débarquement	
1.	Nom

(en caractere d'imprimerie)	
2. Prénom	

(quantité, mois, année)	
3.	Lieu de naissance

4.	Nationalité

5.	Profession

Вопрос 3. Expression orale.

Donnez votre avis, comment la révolution électronique peut changer la vie humaine? Est-ce les nouveaux "outils" de savoir, de formation et de recherche facilitent la vie d'une personne moderne? Utilisez-vous l'Internet comme un des moyens de votre autodidaxie? Comment et pourquoi? Présentez vos arguments "pour" et "contre" l'utilisation des didacticiels, multimédias, vidéodisques interactifs, hypertextes dans la maîtrise d'une langue étrangère.

6.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

По дисциплине разработан комплекс учебно-методических материалов в печатном и электронном виде, выполняющий обучающую, информационно-справочную и контролируемую

функции. В качестве контролирующей функции комплекс используется для текущего и промежуточного контроля успеваемости. Помимо этого, он полностью обеспечивает возможность самостоятельной работы студента по материалам курса. В комплекс входят следующие учебно-методические материалы: методические рекомендации по самостоятельной работе студентов (в электронном и печатном виде), краткий курс лекций (в электронном виде), тестовые задания, контрольные работы, индивидуальные расчетные и расчетно-графические работы. Практические занятия, реализуемые в соответствии с тематическим планированием дисциплины (раздел 4), обеспечены методическими рекомендациями, представленными в печатном или электронном виде.

Итоговая рейтинговая оценка по дисциплине «Иностранный язык» складывается из следующих составляющих:

1) *За каждое практическое занятие студент может максимально получить 5 баллов, которые включают в себя: выполнение заданий для самостоятельной работы - до 2 баллов; работа на занятии - до 3 баллов.*

2) *Студентам, желающим повысить свой рейтинг, предлагаются задания повышенной сложности (творческие задания, задания в Moodle, проектные задания, олимпиада, доклад на конференцию), которые максимально могут быть оценены в 10 баллов.*

3) *Обязательной формой текущей аттестации знаний является срезовая контрольная работа. Максимальная оценка за выполнение срезовой контрольной работы может составить 10 баллов. До экзамена не допускаются студенты с неудовлетворительной оценкой за контрольную работу.*

4) *На экзамене ответ студента может быть максимально оценен в 30 баллов (из них 10 баллов – итоговая контрольная работа).*

5) *На зачете ответ студента может быть максимально оценен в 20 баллов*

Перед зачетом (экзаменом) реально набранная студентом сумма «рабочих» баллов – WM (work mark: до 110 баллов – 1й семестр, до 145 баллов – 2й семестр, до 185 баллов – 3й семестр) переводится в итоговый рейтинговый балл X ($X_{max} = 80$ баллов для 1, 2 семестра, 70 баллов для 3 семестра) по пропорции:

1й семестр:

$$X = (WM \cdot 80) / 110$$

2й семестр:

$$X = (WM \cdot 80) / 145$$

3й семестр:

$$X = (WM \cdot 70) / 185$$

Оставшиеся баллы студент получает на зачете (экзамене) и при выполнении итоговой контрольной работы.

Оценочная таблица

№ п/п	Вид работы	Максимальное количество баллов	WM
Раздел 1. Основы межкультурной и профессиональной коммуникации			
1.1.	Краткая биография, основы межкультурного общения	30	22
	Подготовка д/з	8	
	Работа на уроке	12	
	Выполнение проекта	10	
1.2	Семья и мое окружение	35	25
	Подготовка д/з	10	
	Работа на уроке	15	
	Выполнение проекта	10	
1.3	Университет: студенческая жизнь и досуг	35	25
	Подготовка д/з	10	

	Работа на уроке	15	
	Выполнение проекта	10	
1.4	Выполнение заданий в системе Moodle	10	8
1.5	Зачет	20	20
	ИТОГО:	130	100
<i>Раздел 2.</i>			
<i>Лингвострановедение стран изучаемого языка</i>			
2.1	Жилье	45	25
	Подготовка д/з	14	
	Работа на уроке	21	
	Выполнение проекта	10	
2.2	Страны изучаемого языка. Культура и традиции	45	25
	Подготовка д/з	14	
	Работа на уроке	21	
	Выполнение проекта	10	
2.3	Крупные города России и стран изучаемого языка	45	25
	Подготовка д/з	14	
	Работа на уроке	21	
	Выполнение проекта	10	
2.4	Выполнение заданий в системе Moodle	10	5
2.5	Зачет	20	20
	ИТОГО:	165	100
<i>Раздел 3.</i>			
<i>Иностранный язык для специальных целей</i>			
3.1	Путешествие и туризм	45	17
	Подготовка д/з	14	
	Работа на уроке	21	
	Выполнение проекта	10	
3.2	Средства массовой информации. Новые технологии коммуникации	40	15
	Подготовка д/з	12	
	Работа на уроке	18	
	Выполнение проекта	10	
3.3	Образование и самообразование в профессиональных целях	45	17
	Подготовка д/з	14	
	Работа на уроке	21	
	Выполнение проекта	10	
3.4	Профессиональная карьера	45	17
	Подготовка д/з	14	
	Работа на уроке	21	
	Выполнение проекта	10	
3.5	Выполнение заданий в системе Moodle	10	4
3.6	Экзамен:	30	30
	Комплексный лексико-грамматический тест (Контрольная работа)	10	
	Реферирование газетной (аутентичной) статьи	10	
	Коммуникативная ситуация	10	

ИТОГО:**215****100**

7. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

7.1. Основная литература

1. Данчевская, О. Е. English for Cross-Cultural and Professional Communication. Английский язык для межкультурного и профессионального общения [Электронный ресурс]: учебное пособие / О. Е. Данчевская., А. В. Малёв . - 2-е изд., стереотип. - М : Флинта, 2011. - 195 с. - URL: http://www.biblioclub.ru/index.php?page=book_view&book_id=93369
2. Миловидов, В. А. Ускоренный курс современного английского языка для продолжающих [Электронный ресурс] 7-е изд. М.: АЙРИС-пресс, 2011. – С. 384. URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=79206&sr=1>
3. Багана, Ж. Деловой французский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие / Ж. Багана, А. Н. Лангнер. - М.: Флинта, 2011. - 264 с. - Б. ц. - URL: <http://www.biblioclub.ru/book/83083/Насырова, Г. Н.>

7.2. Дополнительная литература

1. Полунина Л.Н. Природа, наука, технологии [Текст]: учебно - метод. пособие по английскому языку / Л.Н. Полунина, И.М.Бобровская - Тула: Изд-во ТГПУ им.Л.Н.Толстого, 2011.- 168с. – 527 экз.
2. Немецкий язык. Практический курс [Текст] : пособие по немецкому языку для студентов вузов / сост. Н. В. Бессонова, Т. В. Колчева, Л. Н. Коренькова, О. В. Терехова . - Тула : Изд-во ТГПУ им. Л. Н. Толстого, 2011. - 80 с. – 10 экз.

8. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1. MOODLE [Электронный ресурс]: сайт поддержки электронного обучения в ТГПУ им. Л.Н. Толстого / ТГПУ им. Л.Н. Толстого. – Тула: [б.и.], 2006. – Загл. с титул. экрана. – URL: <http://moodle.tsput.ru/>.
2. Life in the USA [Электронный ресурс]: электронный гид о жизни в США / Elliot Essman. – New York: [б.и.], 2011. – URL: <http://www.lifeintheusa.com>. (режим доступа свободный)
3. USA TODAY [Электронный ресурс]: сайт ежедневной американской газеты / Gannett Satellite Information Network, Inc. – McLean: [б.и.], 2012. – Загл. с титул. экрана. – URL: <http://www.usatoday.com>.
4. Learn English [Электронный ресурс]: сайт Британского Совета для изучающих английский язык / British Council. – London: [б.и.], 2000. – Загл. с титул. экрана. – URL: <http://learnenglish.britishcouncil.org/en/>
5. SAGE Journals online [Электронный ресурс]: полнотекстовый архив 400 журналов на английском языке / SAGE Publications. – London: [б.и.], 2000. – Загл. с титул. экрана. – URL: <http://online.sagepub.com>.
6. Oxford Journals [Электронный ресурс]: англоязычный архив 24 журналов на английском языке / Oxford University Press. – Oxford: [б.и.], 2012. – Загл. с титул. экрана. – URL: <http://www.oxfordjournals.org>.
7. Тестовые задания в системе электронного обучения Indigo, курсы «Немецкий язык. Вступительный в аспирантуру. Тексты 1-4. ТГПУ им. Л.Н. Толстого. – [Электронный ресурс] – URL: <http://www.indigo.tsput.ru/>
8. Forum Deutsch als Fremdsprache [Электронный ресурс]: портал / Institut für Internationale Kommunikation e.V. – Düsselndorf [б.и.], 2012. – Загл. с титул. экрана. – Б. ц. URL: <http://www.deutsch-als-fremdsprache.de>
9. Stufen International [Электронный ресурс]: сайт / Ernst Klett Sprachen GmbH. – Stuttgart: [б.и.], 2004. – Загл. с титул. экрана. – Б. ц. URL: <http://www.stufen.de>

10. Interdeutsch [Электронный ресурс]: образовательный портал / Claudia Popov. – Leipzig: [б.и.], 2003. – Загл. с титул. экрана. – Б. ц. URL: <http://www.interdeutsch.de>
11. Deutsche Welle [Электронный ресурс]: сайт / Deutsche Welle. – Bonn: [б.и.], 2012. – Загл. с титул. экрана. – Б. ц. URL: <http://www.dw.de>
12. Hassler & Mair Willkommen in der Welt der Zeitungen [Электронный ресурс]: сайт / Hassler & Mair GmbH. – Augsburg: [б.и.], 2012. – Загл. с титул. экрана. – Б. ц. URL: <http://www.zeitung.de>
13. Образование молодежи во Франции. – Электрон. дан. – URL: <http://www.education.gouv.fr>. – Заглавие с экрана.
14. Учеба во Франции. – Электрон. дан. – URL: www.edufrance.fr. – Заглавие с экрана.
15. Ассоциация «Под Эгидой Франции». – Электрон. дан. – URL: www.egide.asso.fr. – Заглавие с экрана.
16. www.study.ru [Электронный ресурс]: сайт / Т. Ушакова; А. Гельдыева. - М.: [б. и.], 1997. - Загл. с титул. экрана. - Б. ц. URL:<http://www.study.ru/>
17. [langinfo.ru](http://www.langinfo.ru) [Электронный ресурс]: лингвистический портал. - М.: [б. и.], 2007. - Загл. с титул. экрана. - Б. ц. URL: <http://www.langinfo.ru>
18. www.ciep.fr/ – он-лайн тест на знание французского языка на сайте Международного центра педагогических исследований
19. <http://users.skynet.be/providence/vocabulaire/> – многоязычный иллюстрированный он-лайн словарь
20. <http://www.infrance.ru/francais/theorie/test/test.html> – упражнения и тесты по французскому языку он-лайн
21. http://www.english.language.ru/tests/french_test/index.html – он-лайн тест по французскому языку, состоящий из 50 вопросов, время выполнения – 40 мин.

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Иностранный язык» направлена на формирование у обучающихся готовности к коммуникации на иностранном языке в рамках прикладной и научно-исследовательской деятельности для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия посредством развития всех составляющих коммуникативной компетенции в основных видах речевой деятельности (говорение, аудирование, чтение, письмо). В результате изучения дисциплины студенты должны уметь получать и обрабатывать устные и письменные аутентичные иноязычные тексты (ВРД: аудирование и чтение); уметь продуцировать тексты в устной и письменной формах (ВРД: говорение и письмо), используя основные языковые средства, лингвистические и паралингвистические маркеры социальных отношений и стратегии языкового взаимодействия (планирования, исполнения, оценивания, коррекции) в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, связанными с тематикой обучения и ситуациями межличностного и межкультурного взаимодействия. Достижения этих результатов обучения требует глубокой и систематической самостоятельной работы студентов.

Целью самостоятельной работы студентов является:

- Приобретение новых знаний для конструирования собственного знания в рамках своего лингвистического самообразования;
- Совершенствование приобретенных навыков и умений в дополнение к планируемой аудиторной работе.

Самостоятельная работа включает:

- составление тематических глоссариев по заданной тематике;
- ознакомление с источниками из списка дополнительной литературы;
- систематическая работа с аутентичными текстами из учебных пособий, в том числе электронных;

- интенсивная работа с электронными ресурсами и другими источниками информации, в т.ч. аудио и видеоматериалами, с целью совершенствования своего лингвистического самообразования;
- грамотное выполнение заданий учебно-методических материалов (кейсов); тестовых заданий в системе Moodle;
- создание учебных проектов по заданной тематике.

Интерактивный подход является основополагающим в организации процесса обучения в данном курсе, что предполагает использование системы специальных правил эффективного познавательного взаимодействия и изменение функций основных участников образовательного процесса вуза: преподавателя и студента. Так, преподаватель выполняет множество ролей (не только учителя, ученого, транслятора информации, организатора взаимодействия и совместной деятельности в условиях непосредственного общения), но и роли управленца, тренера, тьютора, консультанта. Взаимодействие преподавателя и студента имеет важное значение, предполагающее сотрудничество и сотворчество. Именно поэтому, не стесняйтесь обращаться к преподавателю за советом, консультацией, инструкцией. Для организации эффективной самостоятельной работы преподавателями разработаны разнообразные инструкции (рекомендации, алгоритмы), следование которым поможет вам выполнить задания для самостоятельной работы с целью освоения иностранного языка.

1. Научитесь самостоятельно работать со справочной литературой и информационными ресурсами:

- словари (в т.ч. и электронные): найдите себе удобный для вас формат словаря; оптимизируйте его для себя;

- справочники: выберите для себя (посоветуйтесь с педагогом) оптимальный справочник; отмечайте в этом справочнике явления, на которые обращает внимание педагог при прохождении той или иной темы;

- INTERNET, компьютерные обучающие программы, электронные учебные пособия, мультимедийные материалы, Moodle, основные направления курса найдет свое отражение в данных средствах обучения, позволяя вам во многом автономно и самостоятельно работать над его аспектами. Для применения полученных и обогащения новыми знаниями используйте их возможности.

2. Тщательно собирайте все материалы по курсу, выполненные задания, тексты (формируйте ваш портфолио). Все это позволит вам не только качественно сдать зачеты, экзамен, но и выполнить главную задачу данного курса: вы соберете видимые результаты своей деятельности, которые позволят вам в дальнейшем мгновенно актуализировать полученные знания в реальных профессиональных ситуациях.

3. При работе над кейс-заданием (проектом, творческим заданием) обсуждайте свои предложения по выбору текстов, методов презентации с преподавателем (активно включайтесь в процесс обучения); будьте конструктивны в своих предложениях; шире используйте разнообразные источники получения информации (справочную литературу, Интернет). Учитесь представлять и оценивать свою работу и свой прогресс в овладении языком; используйте нестандартные решения и творческий подход при изложении и презентации сообщения; демонстрируйте чувство заинтересованности и ответственности за предлагаемый результат.

4. Ищите наиболее оптимальные приемы выполнения различных заданий, ниже описанные алгоритмы работы помогут вам выработать наиболее эффективные для вас.

Алгоритм работы с аутентичным текстом

1. Внимательно прочитайте задание к тексту (до его прочтения).
2. Важную роль в понимании текста играют предложения (еще до чтения текста, вы знаете о его содержании больше, чем вы думаешь).
3. Обратите внимание на заголовок (он чаще всего называет тему текста). Затем определите жанр текста, его форму и структуру. Важную помощь могут оказать иллюстрации, они делают текст более видимым.
4. Внимательно изучите слова (некоторые из них, возможно, выделены), о значении слов в

тексте можете догадаться: однокоренные, интернациональные и т.п. В случае сомнения контекст поможет вам догадаться о незнакомом слове на основе уже знакомого.

5. Основная информация тесно связана с внутренней структурой текста, с развитием мысли и действия. Обратите внимание на соединительные элементы предложений и текста (союзы, местоимения и т.п., они помогут узнать, как развиваются события).
6. Словарь может быть использован в исключительно сложных ситуациях.
7. С целью достижения понимания текста на уровне содержания прочитайте текст и проверьте предположения, сделанные вами до чтения текста.
8. При повторном чтении следует выполнять различные КЗ (выделить содержательную информацию, делить текст на смысловые части, определить основную мысль каждой части текста, отметить ключевые слова в каждой части, уточнить значение отдельных ЛЕ, необходимых для точного понимания информации и т.п.)
9. Особое значение имеют послетекстовые задания (выбор правильного ответа на вопрос, завершение высказывания на основе предложенных тезисов, расположение по порядку, группировка фактов, перекрестный выбор или установление соответствий, вычеркивание специально вставленных фрагментов, заполнение пробелов в тексте специально пропущенными словами и др.). Из предлагаемых вариантов ответа выберите один, тот, который вы считаете правильным, наиболее точно отвечающим содержанию текста. Увидев вариант ответа, чем-то близкий к содержанию текста, не торопитесь сразу его указывать, так как все варианты ответа в какой-то мере близки правильному. Нужно выбрать самый точный ответ, а не приблизительно правильный. Сначала сопоставьте ответ с абзацем текста, с которым он непосредственно связан, а затем с общим смыслом текста. После этого подставьте другой ответ, который вам кажется вероятным, и сравните с тем, что получится. Это поможет вам избежать ошибок.
10. В качестве заданий на контроль понимания прочитанного могут быть предложены задания типа: «перескажите, расскажите, спишите, докажите, продолжите, дополните, напишите, переведите, аргументируйте, выскажите собственное мнение».

Алгоритм работы с аудиоматериалами

1. Прослушайте запись первый раз, не концентрируясь на деталях, обращая внимание на интонацию. Попытайтесь уловить общий смысл аудиотекста. Представьте предложенную ситуацию, т.е. определите: где происходит действие, кто является собеседниками, каковы отношения между ними.
2. В ходе второго прослушивания, составьте ассоциограмму или запишите основное содержание в виде ключевых слов.
3. Воспроизведите аудиозапись (по возможно ближе к тексту);
4. Выполните послетекстовые задания (см. *Алгоритм работы с аутентичным текстом*). Проанализируйте варианты ответов, учитывая лексико-грамматические особенности высказываний.
5. Перескажите содержание аудиотекста в повествовательной форме;
6. Составьте собственный текст по модели, употребив активную лексику.

Алгоритм работы с заданиями, ориентированными на обучение письму

Умение выражать свои мысли в письменной форме – одно из наиболее важных, но сложно формируемых умений. Именно поэтому необходимо четко соблюдать последовательность выполнения упражнений.

1. В первую группу упражнений входит написание текста (письмо, открытка, сообщение) в опорой на образец.
2. Вторая группа – упражнения в построении собственного письменного высказывания с использованием различных опор: невербальных (ключевые слова, логическая схема высказывания, план) и вербально-изобразительных (картина, фото и ключевые слова, фразы, выражения).
3. Третья группа – а) задания по обучению письменной речи, используемой в академических целях. Они реализуется через широкое применение заданий, связанных с получением информации, ее переработкой и изложением в письменном виде. Наиболее эффективными яв-

ляются аннотация, резюме, тезисы. б) Задания по обучению письменной речи для профессиональных целей. Данный тип может реализовываться в таких речевых произведениях, как деловые письма, контракты, объявления, статьи, деловые записки. В данных заданиях закрепление навыков и умений письма подразумевает не только технику, но и умение инициировать дальнейшее общение. Эти упражнения не предполагают опоры на вербальные элементы, стимулы, побуждающие к письменному высказыванию, могут быть сформулированы словесно (проблемный тезис) или визуально (просмотр видео). Для выполнения таких типов задания необходимо:

- внимательно изучить установку и понять цель письма
- научиться правильно использовать опорные тексты, выбирая и перефразируя полезную информацию из них
- использовать различные приемы логической организации и связи текста
- варьировать использование структур и лексики
- помнить об особенностях жанра текста
- не выходить за рамки указанного объема
- следить за почерком.

Студенты имеют возможность продемонстрировать свою способность использовать иностранный язык не только в аудиторной работе, но и во внеаудиторной самостоятельной работе. Эта работа предполагает: выполнение заданий в системе LMSMOODLE, подготовку учебных проектов, творческих заданий в формате презентаций, формирование индивидуального языкового портфолио, участие в онлайн олимпиаде по иностранному языку, студенческих конференциях с докладами на иностранном языке или с докладами на РЯ, составленных на основе иноязычных источников. По предварительному согласованию с преподавателем каждый студент может подготовить выступление, статью как на РЯ, так и на ИЯ по интересующей его тематике, представить их в устном сообщении на конференции или опубликовать в научном сборнике.

10. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ, ВКЛЮЧАЯ ПЕРЕЧЕНЬ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ

При осуществлении образовательного процесса по дисциплине используются информационные технологии, охватывающие ресурсы (компьютеры, программное обеспечение и сети), необходимые для управления информацией (создание, хранение, управление, передача и поиск информации):

- технические средства: компьютерная техника и средства связи (ноутбук, проектор, экран, USB-накопители и т.п.);
- коммуникационные средства (проверка домашних заданий и консультирование посредством электронной почты);
- организационно-методическое обеспечение (электронные учебные и учебно-методические материалы, компьютерное тестирование, использование электронных мультимедийных презентаций при проведении практических занятий);
- программное обеспечение (Microsoft Office (Excel, Power Point, Word и т.д.), Skype, поисковые системы, электронная почта и т.п.).

комплект лицензионного программного обеспечения

1. Операционная система Microsoft Windows XP Professional Russian – Лицензия № 16698685 от 08.08.2003 г.
2. Программное обеспечение Microsoft Office XP Professional Win32 Russian– Лицензия № 16698685 от 08.08.2003 г.
3. Программное обеспечение Microsoft Office Enterprise 2007 Russian - Лицензия №46138962 от 16.11.2009 г.
4. Операционная система Microsoft Windows Professional 7 Russian – Лицензия №48497058 от 13.05.2011 г.

5. Программа для распознавания текста ABBYY FineReader 9.0 Corporate Edition лицензионный сертификат - код позиции AF90-3U1V25-102, ABBYY FineReader 9.0 Corporate Edition Volume License Concurrent от 28 июля 2009 г.
6. Электронный словарь ABBYY Lingvo X3 Европейская версия - Код позиции AL14-2U1V05-102, ABBYY Lingvo x3 Европейская версия. Именная лицензия Concurrent от 28 июля 2009 г.
7. Комплексная Система Антивирусной Защиты Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный Russian Edition. 500-999 Node 2 year Educational Renewal License – Лицензия № 1894-150512-101810 от 12-05-2015 г.

современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

1. Компьютерная информационно-правовая система «Гарант» - регистрационный номер клиента 71-70685-000033.
2. Официальный интернет-портал правовой информации <http://pravo.gov.ru>.
3. Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования <http://fgosvo.ru>.
4. Портал "Информационно-коммуникационные технологии в образовании" <http://www.ict.edu.ru>.

11. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

1. Учебные аудитории для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оборудованные мультимедийными средствами обучения.
2. Учебные аудитории для проведения практических занятий.
3. Компьютерные классы с доступом в интернет для работы с информационно-правовыми системами, в том числе «Гарант» и с доступом к электронно-библиотечной системе.
4. Аудитории для самостоятельной работы студентов, оснащенные компьютерной техникой, имеющей доступ к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», электронной информационно-образовательной среде ТГПУ им. Л.Н. Толстого, внутривузovскому сетевому окружению.

12. АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ.**1. Планируемые результаты обучения при освоении дисциплины, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы.**

В результате освоения дисциплины студент должен приобрести:

знания

основных языковых средств, лингвистических и паралингвистических маркеров социальных отношений в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, связанными с тематикой обучения и ситуациями межличностного и межкультурного взаимодействия;

умения

получать и обрабатывать устные и письменные аутентичные иноязычные тексты (аудирование и чтение), продуцировать тексты в устной и письменной формах (говорение и письмо) в соответствии с тематикой обучения и ситуациями межличностного и межкультурного взаимодействия;

навыки

владения стратегиями языкового взаимодействия, технологиями поиска иноязычной учебной, научной информации и компьютерной переработки учебной вузовской информации для осуществления успешной коммуникации на иностранном языке в устной и письменной формах в соответствии с темами, сферами и ситуациями, связанными с данным этапом обучения.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП.

Дисциплина «Иностранный язык» относится к дисциплинам базовой части Блока 1 учебного плана и осуществляется в 1-3 семестрах. Изучение данной дисциплины тесно связано с освоением студентами дисциплин «История», «Философия».

Дисциплина «Иностранный язык» является базовой для дисциплин «Русский язык и культура речи».

3. Объем дисциплины 10 зачетных единиц.**4. Образовательный процесс осуществляется на русском языке.****5. Разработчики:**

К.ф.н., доцент кафедры немецкого языка Бессонова Н.В.

К.п.н., доцент кафедры романских языков Данилова И.С.

ассистент кафедры английского языка Обухова Л.С.

13. ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ К РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ ДИСЦИПЛИНЫ

2016-2017 учебный год

В рабочую программу дисциплины внесены изменения в части обновления состава необходимого комплекта лицензионного программного обеспечения, современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, к которым обеспечен доступ обучающимся.

Изменения к рабочей программе дисциплины утверждены на заседании Ученого совета университета, протокол № 2 от 16 февраля 2017 г.

2017-2018 учебный год

Обновлен состав необходимого комплекта лицензионного программного обеспечения.

1. Операционная система Microsoft Windows XP Professional Russian – Лицензия № 16698685 от 08.08.2003 г.
2. Операционная система Microsoft Windows Professional 7 Russian – Лицензия №48497058 от 13.05.2011 г., договор № Пр/16/6 от 05 апреля 2016 года.
3. Операционная система Microsoft Windows 10 Professional Russian - контракт № ПР/ФЕН/15/18 от 23.10.2015 г., договор № Пр/16/6 от 05 апреля 2016 года.
4. Программное обеспечение Microsoft Office Enterprise 2007 Russian - Лицензия №46138962 от 16.11.2009 г.
5. Программное обеспечение Microsoft Office 2013 Professional - контракт № 405535 от 2 ноября 2015 года, контракт № ПР/ФЕН/15/18 от 23.10.2015 г.
6. Программа для распознавания текста ABBYY FineReader 9.0 Corporate Edition лицензионный сертификат - код позиции AF90-3U1V25-102, ABBYY FineReader 9.0 Corporate Edition Volume License Concurrent от 28 июля 2009 г.
7. Электронный словарь ABBYY Lingvo X3 Европейская версия - Код позиции AL14-2U1V05-102, ABBYY Lingvo x3 Европейская версия. Именная лицензия Concurrent от 28 июля 2009 г.
8. Комплексная Система Антивирусной Защиты Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный Russian Edition. 500-999 Node 2 year Educational Renewal License – Лицензия № 17E0-170518-102844-823-690 от 18-05-2017 г.

Обновлен состав современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, к которым обеспечен доступ обучающимся.

1. Компьютерная информационно-правовая система «Гарант» - регистрационный номер клиента 71-70685-000033.
2. Официальный интернет-портал базы данных правовой информации <http://pravo.gov.ru>.
3. Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования <http://fgosvo.ru>.
4. Портал «Информационно-коммуникационные технологии в образовании» <http://www.ict.edu.ru>.
5. Web of Science Core Collection – политематическая реферативно-библиографическая и наукометрическая (библиометрическая) база данных <http://webofscience.com>.
6. Полнотекстовый архив ведущих западных научных журналов на российской платформе Национального электронно-информационного консорциума (НЭИКОН) <http://neicon.ru>.
7. Базы данных издательства Springer <https://link.springer.com>.

Изменения к рабочей программе дисциплины утверждены на заседании Ученого совета университета, протокол № 8 от 31 августа 2017 г.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО.

Разработчик (и):

Фамилия, имя, отчество	Учёная степень	Учёное звание	Должность
Обухова Л.С.	отсутствует	отсутствует	ассистент кафедры АЯ
Бессонова Н.В.	к.филол.н.	доцент	доцент кафедры НЯ
Данилова И.С.	к.п.н.	доцент	доцент кафедры РЯ